

Grandir en musique

JM
FRANCE
International

Brochure artistique | Saison 19-20



Agir ensemble
pour l'accès
du plus grand
nombre d'enfants
et de jeunes
à la musique



Le ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, en lien avec le ministère de la Culture, souhaite placer les arts et la culture au cœur de l'École. Les arts sont en effet indispensables au développement de la créativité des élèves et à la connaissance que chaque enfant a de lui-même.

Entre 3 et 18 ans, il est donc indispensable que tous les enfants sur le temps scolaire, périscolaire et extrascolaire bénéficient de pratiques artistiques. C'est tout le sens du « Plan choral » qui va mettre en commun les ressources de tous les acteurs culturels pour développer le chant choral sur tous nos territoires.

Les JM France, depuis de longues années, s'inscrivent dans cette démarche. Chaque année, plus de 400 000 écoliers, collégiens et lycéens issus de toute la France, y compris des territoires les plus ruraux et les plus défavorisés socialement, ont accès aux ateliers et aux concerts programmés par les JM France, toutes esthétiques musicales confondues.

Ce résultat remarquable peut être atteint grâce à la densité du maillage territorial, au soutien des 12 000 professeurs concernés ainsi que des nombreux bénévoles de l'association. Je veux les remercier pour leur engagement car les professeurs et les bénévoles sont les premiers artisans de notre société fraternelle et républicaine.

L'ensemble des actions portées par les JM France constitue pour chaque élève une chance et un enrichissement culturel et personnel.

Je souhaite donc aux élèves de pouvoir profiter pleinement et toujours plus nombreux de cette nouvelle programmation musicale.

Jean-Michel Blanquer,

Ministre de l'Éducation nationale et de la Jeunesse



La musique vivante est un monde dans lequel tous les enfants devraient pouvoir s'immerger. Parce qu'il permet d'éveiller les sens, de laisser s'exprimer les sensibilités et ouvrir à de possibles émotions communes, le travail effectué par les Jeunesses Musicales de France (JM France) depuis soixante-quinze ans est exemplaire et admirable.

Son ambition forte de travailler avec les villages isolés ou les quartiers urbains les plus défavorisés pour y faire résonner toutes les musiques est à saluer. Ce puissant engagement, le ministère de la Culture le partage, c'est pourquoi nous soutenons activement ses équipes depuis de nombreuses années. La mobilisation pour continuer ce développement dans tous les territoires est une exigence commune que nous continuerons à faire progresser sans relâche pour lutter contre le sentiment d'exclusion.

Chaque saison, ce sont deux mille spectacles, ateliers et parcours musicaux qui sont proposés à plus de 400 000 enfants sur l'ensemble du territoire, avec un accompagnement artistique et pédagogique adapté, grâce à l'engagement des artistes, l'investissement de ses bénévoles et son précieux réseau de professionnels. Pour que la pratique musicale se fasse dans une découverte active, avec une curiosité renouvelée, pour que chacun puisse tracer sa propre voie, ces initiatives sont essentielles.

Je salue l'engagement de tous ces passionnés dans cette formidable aventure humaine que sont les JM France.

Je vous souhaite une très belle saison !

Franck Riester,
Ministre de la Culture

RÊVERIE

Question à une petite fille à la sortie d'un spectacle : « Comment as-tu trouvé le concert ? »

Réponse : « C'était beau ! C'était comme dans un rêve ! »

Pour moi, c'est la bonne réponse.

Des recherches récentes et sérieuses nous démontrent comment la musique et l'éducation artistique font du bien aux cerveaux de nos enfants. Ils apprennent mieux et plus vite à lire et à compter. Ils obtiennent des meilleurs résultats à l'école. Ils deviennent plus performants.

C'est formidable !

J'attends avec impatience les études de l'effet de la musique sur nos cœurs... sur nos âmes...

Mais c'est peut-être un rêve...

Voilà pourquoi il est essentiel de continuer à offrir aux enfants de la musique, du spectacle vivant et des rêves.

Dans un rêve tout est possible.

Pas de frontières, pas de barrières de langue, de classe sociale...

Comme dans la musique.

Maintenant à vous de puiser dans la boîte à trésors de 2019-2020 pour leur préparer ces *sternstunde** qui peuvent les aider à devenir des humains plus performants mais aussi des humains plus empathiques et bienveillants.

Des humains capables de dire non aux cauchemars qui s'installent (de jour comme de nuit) dans nos sociétés.

« *I had a dream last night* »

Et je compte sur vous et surtout sur eux pour transformer ce rêve en réalité.

Jessie Westenholz,

Présidente des JM France

*Stefan Zweig « Les très riches heures de l'humanité »

LE CRÉDIT MUTUEL DONNE LE **LA**
À LA MUSIQUE DEPUIS PLUS DE 15 ANS

CHAQUE ANNÉE,
LE CRÉDIT MUTUEL
PARRAINE

+600
ÉVÉNEMENTS
MUSICAUX

IL AIME TELLEMENT
LA MUSIQUE QU'IL A
ASSOCIÉ SON NOM
À UN FESTIVAL :



LE
PRINTEMPS
DE
BOURGES
CRÉDIT MUTUEL

22
SALLES DE
CONCERT

86
FESTIVALS

IL DONNE SA CHANCE
À PRÈS DE



100
JEUNES
TALENTS

DONT CERTAINS JOUENT
EN 1^{ÈRE} PARTIE DES PLUS
GRANDS ARTISTES

IL INVITE
ENVIRON



15 000
CLIENTS À
DES CONCERTS

IL RÉUNIT
AUTOUR DE



100 000
PERSONNES QUI AIMENT
ET FONT LA MUSIQUE
SUR SA PLATEFORME
MUSICALE

RIFFX.fr
by Crédit Mutuel

RETROUVEZ SUR :

RIFFX.fr



ACTUS, TREMPAINS, JEUX CONCOURS,
AIDE À LA PROFESSIONNALISATION DES JEUNES
ARTISTES, JEUNES TALENTS SUR LE MUR DU SON,
STUDIOS D'ENREGISTREMENT

À SUIVRE SUR



**RADIO
RIFFX**

Crédit Mutuel

SOMMAIRE

p. 3 **Les JM France :** **acteurs de la création musicale jeune public**

- p. 4 La musique, discipline fondamentale
- p. 5 Un projet musical d'envergure
- p. 6 Les JMI : la grande ONG musicale
- p. 7 Les JM France
- p. 8 Le réseau national
- p. 9 Chiffres clés 2017-2018
- p. 10 Une démarche artistique engagée
- p. 12 Action culturelle
- p. 13 Événements nationaux
- p. 15 à 17 Adhérer au réseau JM France

p. 19 **Programmation 2019-2020**

- p. 20 Lexique technique
- p. 21 Programmation : mode d'emploi
- p. 22 L'accompagnement à la création
- p. 24 Focus spectacles Tout Public
- p. 26 à 103** **Spectacles**
- p. 104 Partenaires
- p. 106 Le conseil d'administration et l'équipe nationale
des JM France

Les JM France :
acteurs
de la création
musicale
jeune public

LA MUSIQUE, DISCIPLINE FONDAMENTALE

Pour le développement des enfants et des jeunes

De nombreuses études scientifiques le prouvent : **la musique construit l'individu.**

Construction par l'Art, par le plaisir et l'émotion, qui ne sont pas de simples suppléments d'âme.

La musique est un apport fondamental à l'épanouissement et au développement de l'enfant, en favorisant l'esprit critique, la pensée créative, la coordination, la mémoire et la discipline personnelle. L'amélioration souvent spectaculaire des résultats scolaires des enfants qui suivent une pratique musicale le prouve.

Comme le sport, **la musique rassemble.** Elle nourrit l'estime de soi, la sociabilité et la coopération, et permet de lutter concrètement contre l'exclusion sociale.

Dans des classes où l'abandon de la scolarité à seize ans était massif, on a pu constater, quatre ans après l'implantation d'un projet musical collectif, une remontée du taux de poursuite d'études à... 80% !

L'accès à la musique est primordial pour le développement des enfants et des jeunes, à l'âge où se forment les goûts et les pratiques qui perdureront toute la vie.

UN PROJET MUSICAL D'ENVERGURE



Depuis 75 ans, le grand mouvement des *Jeunesses Musicales* œuvre dans le monde entier pour faire découvrir la musique aux enfants et aux jeunes.

Découvrir la musique, c'est rencontrer les œuvres et les artistes ; c'est aussi « en faire ». Or, aujourd'hui encore, les deux tiers des enfants et des jeunes d'une classe d'âge n'ont toujours pas accès à une pratique musicale suivie, soit huit millions d'entre eux !

Soutenus par les nouvelles directives des ministères en charge de la Culture, de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, nous réaffirmons notre ambition d'une **mobilisation de la société sur une généralisation des pratiques musicales**.

Nous appelons à une **fédération des énergies au sein de collectifs musicaux dans les territoires**, de façon souple et inventive, autour d'un grand élan en faveur de l'action musicale pour l'enfance et la jeunesse.

Plus que jamais les JM France ont besoin de vous. Chaque don compte. C'est grâce à la contribution de chacun que nos enfants pourront *Grandir en musique*.

Fonds Musical pour l'Enfance et la Jeunesse



En 2017, les JM France ont créé le Fonds Musical pour l'Enfance et la Jeunesse, un fonds de dotation national pour accompagner les actions musicales menées sur le territoire. Il soutient des **parcours complets**, alliant découverte **du concert et pratiques musicales collectives**. Il veut contribuer à **développer plus massivement les pratiques musicales**, dans l'objectif d'une **pérennisation des actions**.

Le Fonds Musical offre également la possibilité de s'appuyer sur les équipes artistiques et les associations locales des JM France, dont il partage les valeurs d'exigence, de qualité artistique et d'égalité d'accès de tous les jeunes à la culture.

www.fondsmusical.org

Contact **Mathilde Moury** • Responsable communication et mécénat • mmoury@jmfrance.org

LES JMI

La grande ONG musicale

Reconnues par l'UNESCO, les JMI (*Jeunesses Musicales International*) fédèrent plus de quarante pays, dont la France, et constituent la plus grande ONG mondiale en faveur de la musique et de la jeunesse.

En 2018, grâce à leurs 40 000 actions, plus de six millions d'enfants et de jeunes ont accédé à la musique.

Les JMI coordonnent de nombreux programmes d'actions, de rencontres et d'échanges, parmi lesquels :



IMAGINE
Rencontres musicales internationales pour les musiciens amateurs de 13-21 ans



YAMA
Young Audiences Music Awards, prix international dédié à la création musicale jeune public



ETHNO
Rencontres de jeunes musiciens autour de la transmission orale des musiques traditionnelles



WORLD YOUTH CHOIR
Chœur mondial de jeunes chanteurs de 17 à 26 ans

Les JM France participent à trois programmes : *Imagine*, *Ethno* et *YAMA*. Elles sont également partie prenante du *World Youth Choir* dont la session 2019 est prévue en France.



www.jmi.net

■ Membres JMI



LES JM FRANCE

NOTRE MISSION Offrir au plus grand nombre d'enfants et de jeunes une expérience musicale forte et de qualité.

NOTRE OBJECTIF Les initier et les sensibiliser à toutes les musiques (actuelles, classiques, du monde) pour les aider à grandir en citoyens.

NOS ACTIONS 2 000 spectacles, ateliers et parcours musicaux par an sur tout le territoire, avec plus de 150 artistes professionnels engagés et un accompagnement pédagogique adapté.

NOTRE RÉSEAU Un millier de bénévoles, 400 salles et plus de 100 partenaires associés (collectivités, ministères, scènes labellisées...), en lien étroit avec les établissements scolaires et les écoles de musique.

NOS VALEURS L'égalité des chances, l'engagement citoyen, l'ouverture au monde.

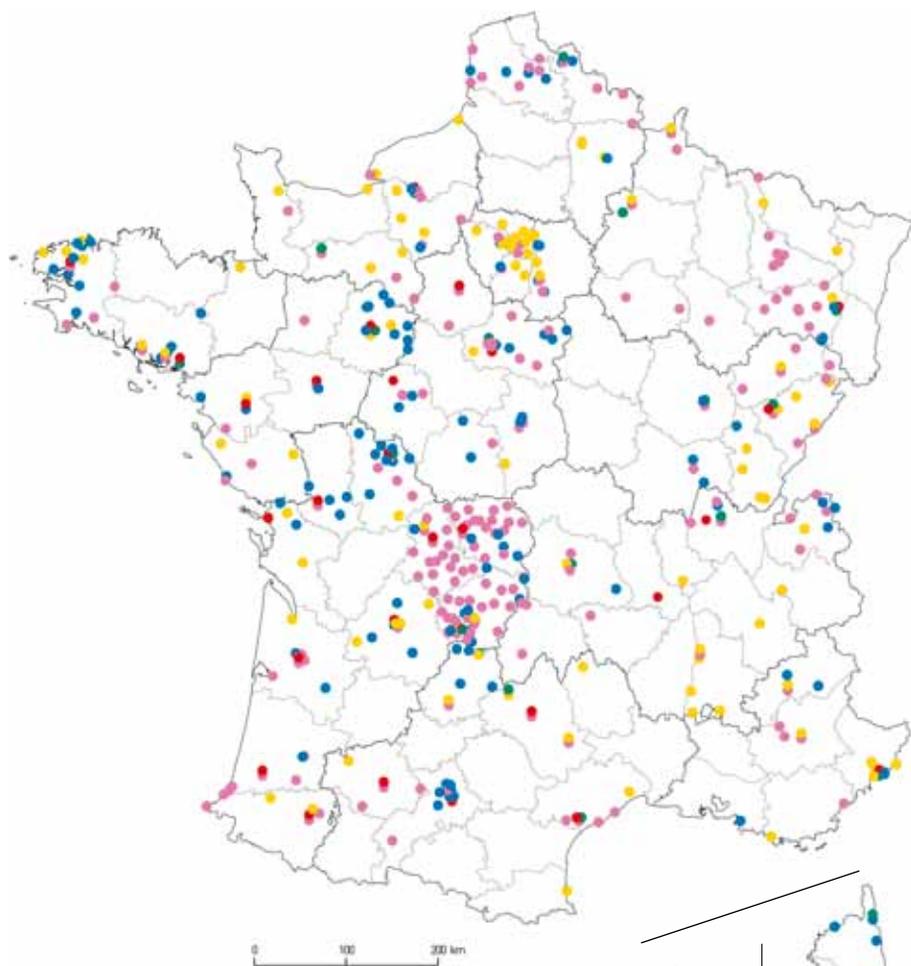
HIER Les Jeunesses Musicales de France naissent de l'intuition d'un homme, René Nicoly. Il y a plus de soixante-quinze ans, il invente le concert pour tous et développe, aux quatre coins de la France, l'accueil au spectacle des lycéens, des étudiants, puis des enfants. Une grande tradition de découverte musicale poursuivie jusqu'à ce jour.



ÉLÈVES AU CONCERT Programme national signé entre les JM France et les ministères en charge de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et de la Culture pour développer l'action musicale auprès des élèves, du primaire au lycée.

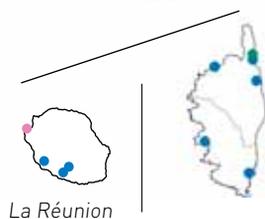
Les JM France sont une association reconnue d'utilité publique, agréée jeunesse et éducation populaire et association éducative complémentaire de l'enseignement public.

LE RÉSEAU NATIONAL



Réseau JM France

- Associations régionales
- Associations départementales
- Délégations / associations locales
- Partenaires culturels
- Autres lieux de diffusion



CHIFFRES CLÉS 2017-2018*



404 863

Enfants, jeunes
et accompagnateurs
accueillis



8 721

Enfants et jeunes
en atelier



1 587

Représentations



43

Résidences d'artistes
(21 en 2017 et 22 en 2018)



21

Créations et coproductions
(10 en 2017 et 11 en 2018)



1 000

Bénévoles



50

Spectacles en tournées
par an



13 600

Classes



775

Candidatures artistiques
(460 en 2017 et 315 en 2018)



155

Artistes engagés
+ 28 régisseurs



402

Salles partenaires



304

Implantations
(délégations +
opérateurs culturels)



390 244

Km de tournées

* Base 2017-2018 sauf mention complémentaire
Plus d'informations sur le rapport d'activité 2017-2018 en téléchargement sur :
www.jmfrance.org/supports-de-promotion-d-information

UNE DÉMARCHE ARTISTIQUE ENGAGÉE

La musique vivante et la création au cœur du projet artistique

Les JM France favorisent les « petites formes » à destination du jeune public (un à quatre musiciens). Notre credo : l'excellence musicale, la qualité du travail scénique, la singularité et l'intelligence de l'adresse aux enfants.

Engagés aux côtés des artistes et des autres acteurs de la vie culturelle, **nous soutenons directement la création d'une dizaine de spectacles musicaux chaque année** (cf. pages 22-23).

Une démarche pédagogique active

Pour chaque spectacle, des ressources sont conçues et mises à disposition en libre accès : livrets pédagogiques, illustrations, affiches, extraits sonores et fiches thématiques. De quoi appréhender au mieux le spectacle et l'inscrire dans un parcours éducatif cohérent.

Découverte et émergence artistiques : un travail de repérage sur tout le territoire

Notre programmation s'appuie prioritairement sur des **auditions régionales**. Ces temps de rencontre et d'échange, organisés avec nos partenaires locaux, servent aussi bien aux responsables culturels qu'aux équipes associatives du réseau JM France, favorisant les collaborations et les projets régionaux.

Les JM France prennent également appui sur des festivals, des écoles supérieures et des réseaux de partenaires pour dénicher de jeunes talents et des compagnies innovantes qui font la vitalité artistique de nos territoires.

Les auditions régionales professionnelles

Propositions repérées en 2018

9 propositions artistiques rejoignent la programmation 2019-2020 des JM France suite aux auditions régionales 2018 :

Cinéklang (Île-de-France) - **Fantaisie du Comte d'Orfraie** (Occitanie) - **Kaila Sisters** (Île-de-France) - **Kosh** (Auvergne-Rhône-Alpes) - **La note rouge** (Bretagne) - **Pájaros** (Île-de-France) - **Pep's Lemon** (Île-de-France) - **Pierre Feuille Loup** (Normandie) - **Sur la nappe** (Bretagne)

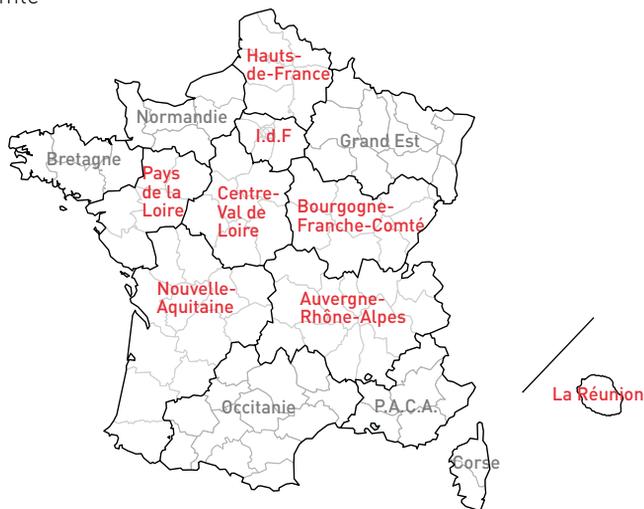
Propositions repérées en 2017

3 propositions, issues des auditions régionales 2018-2019, entrent également dans la programmation :

La Boucle est bouclée (Pays de la Loire) - **Comme souffler dans un violoncelle** (Pays de la Loire) - **MétamorPhone** (Nouvelle-Aquitaine)

En 2019, **8 auditions régionales** sont organisées dans les régions suivantes :

- Auvergne-Rhône-Alpes
- Bourgogne-Franche-Comté
- Centre-Val de Loire
- Hauts-de-France
- Île-de-France
- Nouvelle-Aquitaine
- Pays de la Loire
- La Réunion



Détails et appels à projet sur www.imfrance.org/auditions-regionales

ACTION CULTURELLE

La pratique musicale à la portée de tous les enfants

En lien avec leur programmation, les JM France proposent un large choix d'ateliers de découverte et de pratique menés par les artistes. Ils sont conçus autour de trois axes : **expérimental** (découverte d'une pratique artistique), **sensible** (rencontre avec une œuvre et des artistes) et **pédagogique** (acquisition de savoirs).

Leur forme est modulable, leur permettant de s'adapter à une actualité, un projet ou un public défini.

Principes

- Co-construction avec les acteurs locaux
- Inscription dans des parcours musicaux incluant un spectacle JM France
- Encadrement pédagogique et artistique professionnel

Formes

- Ateliers d'éveil et de sensibilisation, découverte de musiques et de chants traditionnels, pratique collective, fabrication d'instruments, écriture de chansons...
- Le format varie selon les volontés et les contraintes de l'établissement partenaire et des artistes
- Le volume peut être variable, de la simple rencontre au parcours annuel

Focus : « Musiques au lycée », un concept original de concert-rencontre et d'ateliers. Pendant une semaine, un groupe de notoriété nationale parcourt la région à la rencontre des lycéens invités à découvrir la richesse d'un répertoire et la réalité du métier d'artistes.

ÉVÉNEMENTS NATIONAUX

Présentation de saison

Plus de cinq cents participants - correspondants locaux, équipes JM France, acteurs culturels, artistes, etc. – se retrouvent durant tout un week-end pour découvrir la nouvelle programmation. Une vraie fête !

Tout'Ouïe, un focus sur la musique jeune public

- **Décembre** : *Tout'Ouïe à La Ferme du Buisson*, scène nationale de Marne-la-Vallée, fait rayonner la musique pour les petits durant dix jours dans dix communes de la communauté d'agglomération de Paris-Vallée de la Marne. Un événement organisé par La Ferme du Buisson, en partenariat de programmation avec les JM France.
- **Juillet** : *Tout'Ouïe au festival OFF d'Avignon* porte haut les couleurs de la musique au cœur du « plus grand théâtre du monde » !
Un événement JM France en association avec la Sacem, en partenariat avec l'AJMi Jazz Club.

Imagine

Les rencontres nationales et internationales pour les musiciens amateurs de 13 à 21 ans. Pour le plaisir de jouer sur une vraie scène, mais aussi faire des rencontres, élargir ses horizons et vivre des moments inoubliables.

Ethnofonik, réinventer les musiques traditionnelles

Une célébration des traditions musicales du monde entier, par la « mise en incubation » de jeunes musiciens (13-30 ans) de différents pays, chargés d'apprendre leurs répertoires à l'oreille. Un orchestre éphémère d'une puissance inégalable.
En partenariat entre la MJC de Ris-Orangis.



LES DROITS D'AUTEUR FONT VIVRE CEUX QUI NOUS FONT RÊVER

#laSacemSoutient

L'Éducation artistique et la création musicale sont
au cœur de l'Action culturelle de la Sacem

SACEM.FR



la culture avec
la copie privée

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS
ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

sacem

ADHÉRER AU RÉSEAU JM FRANCE

Étudiant, retraité, actif, enseignant, éducateur du champ social ou « simple mélomane »..., rejoignez-nous !

Vous souhaitez vous engager à titre individuel ?

Votre talent nous intéresse ! Organisation logistique, aide à la comptabilité et à l'informatique, recrutement et accueil d'autres bénévoles, recherche de partenariats privés, publics et institutionnels, missions de communication (relation avec la presse et les partenaires, avec les artistes, les enseignants et les familles, réalisation de supports, gestion du site Internet...), il y a forcément une mission pour vous au sein de notre mouvement.

Venez :

- partager nos valeurs humanistes et notre objectif premier, le plaisir de la découverte musicale pour le plus grand nombre
- prendre part à l'organisation et à la vie associative des JM France sur le terrain
- participer à la réflexion de fond pour pérenniser et développer notre action.

Comment ?

En rejoignant les équipes en région et en devenant adhérent des JM France.

Être bénévole au sein des JM France, c'est aussi :

- assister aux concerts JM France
- rencontrer les artistes et échanger avec des professionnels du spectacle vivant
- partager le plaisir d'accueillir les enfants, les familles et les artistes
- bénéficier d'un accueil individualisé et de formations personnalisées en région ou au siège national
- être invité aux événements régionaux et nationaux
- vivre une expérience collective aux côtés des autres bénévoles dans une ambiance conviviale.

Contact **Benoit Vuillon** • Directeur du développement territorial • bvuillon@jmfrance.org

Contact **Arnaud Réveillon** • Chargé de mission développement territorial • areveillon@jmfrance.org

ADHÉRER AU RÉSEAU JM FRANCE

Structures culturelles, collectivités, festivals... rejoignez-nous !

Construire un projet ensemble

Les JM France possèdent un réseau, une expertise et une ressource artistique d'exception. Nous pouvons identifier ensemble les besoins sur votre territoire pour co-construire un projet (résidence de création, ateliers, parcours d'éducation artistique et culturelle).

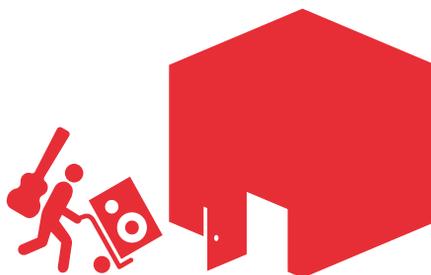
Nouer un partenariat avec les JM France

Comment ?

- en adhérant au réseau (90 euros par année civile) et en signant une convention de partenariat
- en accueillant une **résidence de création** et/ou en devenant **coproducteur d'un spectacle** avec les JM France
- en collaborant sur des **projets d'action culturelle** et des parcours d'éducation artistique.

Avec quel appui des JM France ?

- une ressource artistique qualitative de **spectacles musicaux** adaptés à l'enfance et à la jeunesse
- un **accompagnement pédagogique** approfondi et la possibilité d'un partenariat privilégié avec l'Éducation nationale
- la possibilité de co-construire des **parcours culturels**
- des **tarifs mutualisés** dans le cadre des tournées
- des accords nationaux avec la Sacem et la SACD.



À quoi s'engage-t-on ?

- à accepter le principe de solidarité et de concertation qui prévaut au sein du réseau, impliquant un calendrier particulier et une souplesse dans le choix des spectacles programmés
- à être partie prenante d'une stratégie jeune public en participant à la vie associative et artistique du réseau en région à travers ses grands rendez-vous (assemblées générales, concertation sur la programmation, collectifs « musique, enfance, jeunesse ») et en partageant ainsi une réflexion sur les besoins et les attentes des publics.

« Être opérateur culturel aux JM France nous permet de partir vers d'autres territoires musicaux, parfois loin de nos sensibilités, de rencontrer de nombreux artistes, de nous émouvoir lors d'auditions, de partager nos coups de cœur, et ensuite de faire partager tout cela à notre public, avec bonheur et jubilation ! »

*Alexia Brière, chargée de l'action culturelle,
centre culturel Jean Vilar – Marly-le-Roi (78)*

Contact **Benoît Vuillon** • Directeur du développement territorial • bvuillon@jmfrance.org

Contact **Arnaud Réveillon** • Chargé de mission développement territorial •
areveillon@jmfrance.org

Contact **Marta Szypulski** • Chargée de production • mszypulski@jmfrance.org

Les droits d'un musicien



**C'EST TOUT
SAUF
DE
L'IMPRO**

L'Adami accompagne les artistes-interprètes tout au long de leur carrière. De la gestion des droits à l'aide à la création, nous soutenons et défendons leur travail en France et dans le monde.

adami.fr

Adami
empowering artists

Programmation

2019-2020

LEXIQUE TECHNIQUE

Les conditions techniques minimum sont indiquées sur chaque page de spectacle. Il est indispensable de les respecter. En cas de difficulté, merci de consulter Franck Ducoron*.

SON → **BALANCE** moment préparatoire au concert où les artistes jouent pour permettre les réglages de la console son • **CONSOLE (OU TABLE DE MIXAGE)** table de réglage du son à laquelle sont reliés les câbles de chaque micro ou instrument • **D.I. (OU BOÎTE DE DIRECT)** boîtier permettant de relier l'instrument directement à la console, sans l'intermédiaire d'un micro • **FAÇADE** enceintes placées face au public • **MICRO HF** micro sans fil • **RETOURS (OU WEDGES)** enceintes placées sur scène en direction des musiciens • **REVERB** effet sonore visant à reproduire l'ambiance d'un lieu plus ou moins vaste • **SIDES** retours situés en coulisse

LUMIÈRE → **CONDUITE LUMIÈRE** liste chronologique des « effets » à mettre en œuvre par le régisseur lumière durant le spectacle, suite à la création effectuée par l'éclairagiste • **DÉCOUPE** projecteur dont le faisceau réglable peut délimiter un espace de façon nette • **GÉLATINE** feuille de plastique colorée placée devant un projecteur pour donner une teinte à la lumière • **GRADATEUR** variateur de tension des projecteurs et donc de l'intensité de la lumière • **JEU D'ORGUE** console de commande de l'éclairage • **PAR** projecteur simple, caractérisé par un faisceau ovale aux contours flous • **PC** projecteur à plan convexe, dont le faisceau peut être diffus (lentille martelée) ou net (lentille claire) • **PLAN DE FEUX** schéma d'implantation des projecteurs sur le grill et sur la scène • **POURSUITE** projecteur mobile dont le faisceau peut suivre les déplacements d'une personne sur scène

PLATEAU → **COULISSES** zone située en dehors de la partie visible du plateau, qui permet aux artistes de se changer ou d'entreposer des accessoires • **GRILL** structure métallique placée au-dessus du plateau pour l'installation de projecteurs ou de décors suspendus • **OUVERTURE** largeur du plateau (par opposition à sa profondeur) • **PENDRILLON** toile noire suspendue, notamment pour matérialiser les coulisses • **PLAN DE SCÈNE** plan de positionnement des artistes, des instruments, des micros, des retours, des éléments de décor, des pendrillons... sur le plateau • **PLATEAU (OU SCÈNE)** espace où se déroule le concert • **PRATICABLE** plateau de bois surélevé dont la hauteur est modulable (une scène peut être constituée de plusieurs praticables assemblés)

DIVERS → **BACKLINE** ensemble du matériel apporté par les artistes : instruments de musique, matériel de sonorisation, décors... • **LOGE** pièce chauffée et fermée où les artistes peuvent se préparer, se reposer, se concentrer • **PATCH (LUMIÈRE OU SON)** tableau récapitulant le nombre et le type d'éléments techniques (lumière ou son) utilisés pour le spectacle, ainsi que les pistes auxquelles ils correspondent sur la console • **RÉGIE** espace dédié aux techniciens chargés du son et de l'éclairage du spectacle, où se trouvent les consoles

Liste non exhaustive

*Contact **Franck Ducoron** • Régisseur général • fducoron@jmfrance.org

PROGRAMMATION : MODE D'EMPLOI

Les concerts et spectacles musicaux des JM France sont destinés au jeune public et peuvent être programmés aussi bien en **séances scolaires** qu'en **séances familiales** (hors temps scolaire). Certains s'adaptent à un public adulte, avec un programme plus développé ou différent (voir page 24, Focus Tout Public).

Durée moyenne :

- 35-40 min : 3-5 ans (maternelle)
- 45-50 min : à partir de 6 ans (élémentaire et plus)

CP • CE1 • CE2 • ... Classes d'âge pour lesquelles le programme a été conçu, de la maternelle au lycée.

ATELIER Possibilité d'un travail de découverte ou de pratique musicale en présence des artistes. Attention ! Les ateliers ne sont pas directement compris dans les tarifs de cession des concerts. Les projets d'ateliers et les budgets afférents sont à monter au cas par cas. Consulter le service des tournées.

CRÉATION JM FRANCE Spectacle intégralement produit par les JM France.

COPRODUCTION JM FRANCE Spectacle dont la production est partagée entre les JM France et une structure coproductrice (compagnie, lieu, etc.).

Jauges scolaires

- Classes élémentaires, collège et lycée : **300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus**, sauf cas particuliers expressément indiqués.
Une exception pourra être faite pour les salles gradinées particulièrement adaptées à l'écoute musicale. En cas de risque de dépassement, contacter impérativement le service des tournées des JM France.
- Classes maternelles : **200 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus**, sauf cas particuliers expressément indiqués.



Spectacle destiné **exclusivement** aux maternelles.



Spectacle dont le contenu peut être adapté **sur demande** aux maternelles.

L'ACCOMPAGNEMENT À LA CRÉATION

Chaque année, les JM France soutiennent de nombreux artistes dans leur travail de création, soit par la production intégrale de leur spectacle (création JM France), soit par un engagement en coproduction aux côtés d'autres partenaires.

En 2017-2018, les JM France ont accompagné :



Anak-anak
Duo Anak-anak p. 27



Cache-cache avec la grande dame C^{ie} Les Margouillats p. 35



Canto in fabula
Emmanuelle Saby et Victor Cova Correa p. 37



Dundunfolaz
Baka Trio p. 47



Duologie Émilie Calmé et Laurent Maur p. 49



Firmin et Hector
Guillaume Schleer et Valentin Stoeffler p. 53



Galileo Galilei
L'Académie des Lynx p. 55



Madame Gascar
Trio Mamiso p. 65



Par-delà la forêt
C^{ie} de La Grande Ourse p. 77



Permis de reconstruire
Pierre Blavette et Jérémie Boudsocq p. 81



Tapa Mitaka
Trio Ikui Doki p. 95



Victor & le Ukulélé
Kandid p. 99



Yakch'é
Lily Jung et Cyrille Lecoq
p. 101

En 2019, les JM France ont le plaisir de soutenir :



La Boucle est bouclée
Robin Cavaillès p.33



Comme souffler dans un violoncelle Erwan Martinerie et François Robin p. 41



Fantaisie du Comte d'Orfraie
Guillaume Barraband, Aladin Chaboche et Philippe Yvron
p. 51



Kaila Sisters The Kaila Sisters p. 59



La Légende de Tsolmon
Gobi Rhapsodie p. 63



MétamorPhone
SINE QUA NON ART p. 67



La Migration des Tortues
Antoine Payen p. 69



La note rouge Cristine Merienne p. 71



Pep's Lemon Pep's Lemon trio p. 79



Rajasthan Express Amrat Hussain Brothers Trio p. 87

FOCUS SPECTACLES TOUT PUBLIC (TP)

Spectacles adaptés à un public adulte avec un programme plus développé (minimum 1h) ou différent du programme jeune public.



Anak-anak (version longue)
Durée : 1h10



Cinéklang (version longue)
Durée : 1h05



Concert du Baka Trio
(TP de Dundunfolaz)
Durée : 1h10



Le Concert PRESQUE classique (version longue)
Durée : 1h15



Concert du Amrat Hussain Brothers Trio
(TP de Rajasthan Express)
Durée : 1h15



Concert du Trio Mamiso
(TP de Madame Gascar)
Durée : 1h15



Concert du Pep's Lemon Trio
(TP de Pep's Lemon)
Durée : 1h10



Duologie (version longue)
Durée : 1h



Fantaisie macabre (TP de la Fantaisie du Comte d'Orfraie)
Durée : 1h15



© Cyril Cabat

Faut pas louper l’Kosh
(TP de Kosh)
Durée : 1h15



Firmin et Hector, chroniques d’outre-tombe (TP de Firmin et Hector, croque-morts chanteurs) Durée : 1h15



Gobi Rhapsodie
(TP de La Légende de Tsolmon) Durée : 1h15



La Migration des Tortues
(version longue)
Durée : 1h10



Concert du duo Antoine Boyer et Samuelito (TP de Olé Drom !) Durée : 1h15



Polichinelle et Orphée aux Enfers (version longue)
Durée : 1h05



Récital d’Aline Piboule
(TP de Heureux qui comme Ulysse)
Durée : 1h15



Concert du trio Ikui Doki
(TP de Tapa Mitaka)
Durée : 1h15



Concert du Projet Schinéar
(TP de Schinéar, de la Chine aux Balkans) Durée : 1h30



Sérénade pour pianiste inachevé (version longue)
Durée : 1h



The Kaïla Sisters
(TP de Kaïla Sisters)
Durée: 1h20



Yakch’è (version longue)
Durée : 1h15

Les conditions techniques minimum de ces spectacles peuvent être différentes de leur version jeune public. Prendre contact avec le régisseur général des JM France.

Contact **Franck Ducoron** • Régisseur général • fducoron@jmfrance.org



Anak-anak

Histoires chantées vertes et pas mûres

Ils sont deux, habillés d'un vert à faire pâlir un gazon anglais et ils sont venus nous raconter des histoires qui nous touchent de près : les nôtres !

Pour cette redécouverte de notre vie moderne, ils ont amené des objets de tous les jours : oreiller, éponge, aspirateur, poste radio, saladiers, chaussures, cloches à vache dont ils tirent des sonorités insoupçonnées – avec l'aide éventuelle de l'assistance. Mots et objets soufflent, claquent et virevoltent dans un spectacle déluré, plein d'humour et de poésie, où la musique, le théâtre, le clown et la manipulation d'objets, tout en un, charment grands et petits – ces petits que l'on appelle *anak-anak*, en Indonésie...

Au final : le quotidien, c'est pas si banal !

Duo Anak-anak

(Grand Est)

Jeanne Barbieri chant, objets sonnants

Xavier Fassion jeu, percussions

Écriture, composition

et conception Xavier Fassion

Mise en scène Chiara Villa

Coproduction Azad Production / JM France

En partenariat avec Le Point d'Eau, espace culturel d'Ostwald

Avec le soutien du ministère de la Culture, la Drac Alsace, la Région Alsace, le Département du Bas-Rhin, la Ville de Strasbourg, l'Espace André Malraux (Geispolsheim) et la Spedidam
www.azadproduction.com

Sélection *Tout'Ouïe Avignon 2018*

ATELIER 1 Manipulation d'objets sonnants

ATELIER 2 Improvisation autour de la voix

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 8 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si console analogique, prévoir 1 reverb, 1 compresseur et 2 égaliseurs) / Façade / 4 retours / 5 micros instruments / 2 micros voix

Lumières 11 PC / 6 PAR

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Atu et Atoi

Chanson et claquettes dans l'univers de Dick Annegarn

Elle est danseuse de claquettes, lui est chanteur et musicien. Toujours en tournée, ils se retrouvent, sur un quai de gare peut-être, à attendre le même train. Ils vont finir par s'approcher, échanger quelques mots, et s'ouvrir jusqu'à se livrer à des confidences. Lui est fantaisiste et guilleret. Il a toujours rêvé de danser, seulement il est un peu maladroit. Elle est timide et n'a jamais osé chanter alors qu'elle n'attend que ça. Une belle relation va naître, à tel point qu'ils vont s'aider mutuellement à dépasser leurs peurs, oser se lancer, un pied après l'autre, jusqu'à réussir à chanter et danser ensemble.

Dick Annegarn et ses chansons... sa douce folie, son écriture enjouée sont à l'aurore de cette création mêlant les arts. Auprès de Nathalie Ardilliez et de François Puyalto, on laisse volontiers passer quelques wagons pour mieux savourer la poésie et l'espièglerie de la rencontre.

La C^{ie} dans ses pieds

(Île-de-France)

Nathalie Ardilliez claquettes, chant

François Puyalto chant, guitare basse

Mise en scène Nathalie Ansquer

Écoute et regard extérieur

Gilles Avisse

Création lumières Dominique Peurois

Musique Dick Annegarn

Production la C^{ie} dans ses pieds

En partenariat avec Gomette

Production, la Maison du développement culturel de Gennevilliers et la C^{ie} O'Navio

Avec le soutien de l'Adami

www.gomette-production.com

ATELIER 1 Éveil au rythme corporel, découverte des claquettes

ATELIER 2 Autour des chansons de Dick Annegarn

ATELIER 3 Écriture de chansons

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 5 m

Sol noir de préférence / La compagnie fournit le plancher pour claquettes (3 x 1 m)

Installation : 3 h (après pré-implantation lumières) / **Déchargement du matériel demandé la veille**

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur et reverb) /

Façade / 2 retours / 1 lecteur CD

Les artistes fournissent les micros HF

Lumières 9 PC / 12 PAR / 2 découpes

Console lumières et ruban de leds fournis par la compagnie

Durée → 45 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



La Belle au Bois Dormant

Trois chaises, un conte, douze instruments

Comment surprendre avec une histoire qu'on connaît déjà par cœur ?

Après *Hansel et Gretel*, voici le nouveau défi du collectif Ubique, et l'on se régale de cette Belle au Bois Dormant au caractère bien trempé, de ces Trois Fées nulles en magie ou de son Prince maladivement timide.

Audrey Daoudal, Vivien Simon et Simon Waddell réalisent l'exploit de revisiter « l'intouchable », avec douze instruments, une poignée de chansons, trois simples chaises et leurs multiples talents. Entre théâtre et adaptation musicale, un seul mot d'ordre : casser les conventions, rompre avec le déjà-vu et incarner avec poésie et humour les personnages de ce classique parmi les classiques, dépoussiéré et ragaillardé dans un grand souffle de fraîcheur.

Collectif Ubique

(Normandie)

Audrey Daoudal violon, percussions, bruitages, récit, chant

Vivien Simon musette du Centre, *bodhran*, percussions, bruitages, récit, chant

Simon Waddell théorbe, guitare baroque, flûte à coulisse, *bodhran*, percussions, bruitages, chant

Adaptation Collectif Ubique d'après Perrault

Musique airs traditionnels et compositions originales
Création lumières Claire Gondrexon

Production Collectif Ubique

En partenariat avec La Ferme du Buisson – Scène nationale de Marne-la-Vallée, l'Étable (Beaumontel), Anis Gras - Le lieu de l'autre (Arcueil) et la Salle Gérard Philipe (Bonneuil-sur-Marne)

Avec le soutien de la *sacem*^F et de l'Adami

www.collectifubique.fr

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur, compresseurs et reverb) / Façade / 2 retours en side

Les JM France ou les artistes fournissent les micros HF et filaires

Lumières 7 PC / 5 PAR / 3 découpes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



La Boucle est bouclée

Solo *beatbox* et *loop*

Depuis quelques années, c'est une boîte magique qui se faufile partout, pilotée par des musiciens de tout poil, du rap aux cordes classiques ; bijou de technologie, elle enregistre, répète et superpose n'importe quelle séquence musicale ; elle opère discrètement, en direct et de façon illimitée !

Elle, c'est la pédale de boucle, ou *loop station*.

Et qui mieux que Robin Cavallès pour lui rendre hommage ? Car celui qui a réalisé deux cents concerts avec *Box Office* est aussi devenu, en 2017, le tout premier champion de France de *beatbox* dans la catégorie *loop station*.

Avec la sensibilité et la remarquable musicalité qu'on lui connaît, il a imaginé ce seul-en-scène très personnel, où il campe un candide face à la machine inconnue. Sans un mot mais armé de sa voix, d'une guitare et d'un clavier, il prend peu à peu le chemin d'une étonnante osmose... Virtuose, poétique, inspirant !

Robin Cavallès

loop station, clavier, guitare, voix
(Pays de la Loire)

Création lumières Anthony
Desvergues

Regard extérieur Karl Bonduelle

Musique compositions originales

Production JM France

Avec le soutien de la *sacem*

www.organic-orchestra.com

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM*

Noir indispensable / Scène : 6 x 5 m

Installation : 2 h après pré-implantation lumières

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours

Les JM France fournissent les micros

Lumières 15 PC / 12 PAR / 2 découpes

*spectacle en création, conditions techniques susceptibles de modifications

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Cache-cache avec la grande dame

Cinq contes sur le chemin de la vie

Du jazz au conte, en passant par le théâtre, Solo Gomez est une artiste aux multiples facettes, comme les histoires qu'elle invente.

En rythmes et à l'unisson avec ses compères Simon et Babacar, elle nous invite ici à prendre part à une grande partie de cache-cache musical à travers les âges de la vie. Cinq contes, comme autant d'étapes de l'existence, composent cette balade ludique et philosophique, ponctuée de proverbes africains et de musique endiablée. Kora, *n'goni*, percussions, oud et bien sûr chant rythment le chemin, ses méandres et son cours parfois tranquille, parfois franchement tumultueux.

Dans ce wagon où nous sommes tous embarqués, une mission nous incombe : rendre le voyage drôle, enrichissant, étonnant ! Un hymne à la vie, à savourer à tout âge.

C^{ie} Les Margouillats

(Hauts-de-France)

Solo Gomez chant, conte, jeu,

danse, percussions

Simon Demouveaux guitare, oud,
djelin'goni

Babacar Mbaye kora, percussions,
chant

Regard extérieur Swan Blachère

Musique compositions originales

Coproduction C^{ie} Les

Margouillats / JM France /

Le 9-9bis (Oignies)

En partenariat avec Le Channel

(Scène nationale de Calais) et le

Théâtre Jean Ferrat (Fourmies)

Avec le soutien de la *sacem*^f

ATELIER 1 Écriture de conte

ATELIER 2 Découverte de la musique africaine

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 x 4,5 m (hauteur)

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours en side / Reverb / 3 micros instruments
et 2 micros voix / 2 DI

La compagnie fournit le micro HF

Lumières La compagnie fournit le matériel

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Canto in fabula

Conte et musiques du Venezuela



Le chant du conteur rompt le silence !

« *Hace tiempo me cantaron una historia bien bonita, era la historia de un árbol y una linda tortuguita.* »
« Il y a longtemps on m'a raconté la belle histoire d'un arbre merveilleux et d'une jolie petite tortue »...

Dans *Canto in fabula*, le français et l'espagnol, la musique et les paroles, s'entrelacent comme les fils d'un grand métier à tisser, conjuguant leurs couleurs pour nous transporter dans des contrées lointaines, sur la trace de personnages fabuleux : la tortue malicieuse, le vieillard qui en savait long, le féroce jaguar...

Le conte, cueilli en Afrique, s'est enrichi de l'imaginaire légendaire de la forêt amazonienne. La musique, filée sur les quatre cordes du *cuatro*, porte la marque des plus grands maîtres de la musique *criolla* du Venezuela, aux rythmes particuliers et méconnus. Le tout servi avec l'humour et la convivialité typiques de la « Terre de grâce ».

Victor Cova Correa conte, chant, *cuatro*

Emmanuelle Saby clarinette, *cuatro*, maracas et autres percussions, chant, conte (Auvergne-Rhône-Alpes / Bretagne)

Mise en scène Michel Hindenoch
Lumières et regard extérieur
Morane Asloun

Musique airs traditionnels et compositions originales

Coproduction Terre à conter / JM France

En partenariat avec la MJC de Pacé et le centre culturel L'Arcadie (Ploudalmézeau)

Avec le soutien de la Ville de Rennes et l'association le Souffle et la Flamme (Rennes)
www.covacorrea.fr

ATELIER 1 Apprentissage d'une chanson du spectacle

ATELIER 2 Découverte des instruments traditionnels vénézuéliens (*cuatro*, maracas)

ATELIER 3 Rythmes et modes de jeu vénézuéliens (pour élèves musiciens)

ATELIER 4 Travail d'écriture : à chacun son « credo » !

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / Retour

Les JM France fournissent les micros HF et filaires

Lumières 8 PC / 4 PAR / 1 découpe

Durées → Maternelle 35 min / 50 min

Jauges → Maternelle 150 spectateurs / Élémentaire 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Cinéklang

Cin-spectacle pour deux musiciens bruiteurs et une cinéaste

Comment compose-t-on la B.O. d'un film ? Comment la magie opère-t-elle entre musique et image ? Grâce à *Cinéklang*, vous saurez tout sur cette alliance mystérieuse et puissante, secret des chefs-d'œuvre du 7^e art. Jean-François Hoël et Hervé Mabille ont amené sur scène de quoi composer, jouer et « bruiteur » en direct : claviers, clarinette, ukulélé, violon-boîte de conserve, harpe-cageot... Mais voilà que, sans crier gare, ils apparaissent aussi à l'écran, acteurs principaux des films qu'ils accompagnent ! Et ils ne ménagent pas leur peine, entre poursuites, rencontres amoureuses, bagarres et duels – de la vraie graine de héros.

Tantôt sérieuses, tantôt drôles, les histoires à l'écran se prolongent sur le plateau, changent de musique comme de chemise pour finalement se fondre en un authentique moment de cinéma. Un hymne à nos B.O. préférées, entièrement « fait maison ». Magistral et hautement instructif !

ATELIER 1 Autour du bruitage

ATELIER 2 Autour de la lutherie sauvage

Jean-François Hoël clarinette basse, ukulélé, objets sonores, bruitage, composition et direction artistique

Hervé Mabille claviers, mélodica, composition

(Île-de-France)

Écriture et réalisation des films

Christine François

Musique compositions originales

Production Lutherie Urbaine

En partenariat avec la Ville de Mitry-Mory, la Ville de Livry-Gargan, les centres culturels Jacques Tati et Léo Lagrange (Amiens)

Avec le soutien du CNV, de la

sacem et de la Spedidam

Lutherie Urbaine est soutenue par la Drac Île-de-France, la Région Île-de-France, le Département de Seine-Saint-Denis et la Ville de Bagnolet

www.sicalines.com

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable (projection) / Scène : 7 x 4 m

Vidéo projecteur HD + écran 3 x 4 m + câblage régie-scène à fournir

(en dernier recours, les artistes peuvent fournir un VP d'appoint, prendre contact avec les JM France)

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Déchargement du matériel demandé la veille

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours / Câblage XLR x 20

Les JM France et les artistes fournissent les micros filaires

Lumières 12 PC

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Comme souffler dans un violoncelle

Récit pour apprentis musiciens (mais pas que)

L'un entre au conservatoire à six ans, dans la classe de violoncelle de papa. L'autre aussi s'intéresse à l'instrument de son père – mais c'est une cornemuse. Ils jouent de la musique depuis leur plus jeune âge mais n'ont pas suivi le même chemin. Jusqu'à ce jour où ils choisissent de brancher leurs instruments sur un ordinateur. Héritiers de deux manières de jouer, l'une académique, l'autre traditionnelle, c'est grâce à une troisième voie, la musique électronique, qu'ils se rencontrent et commencent de nouvelles expérimentations : comme souffler dans un violoncelle !

Avec leurs instruments anciens, Erwan Martinerie et François Robin jouent aujourd'hui une musique électroacoustique profondément actuelle. À travers ce concert-récit autobiographique, ils célèbrent les joies de l'apprentissage (plus ou moins laborieux !), la passion poursuivie en dépit du regard des autres, et l'ouverture que ce chemin offre. Inspirant !

Erwan Martinerie violoncelle, set électronique

François Robin veuze, set électronique (Pays de la Loire)

Regards extérieurs David

Gauchard et Olivier Prou

Création lumières Philippe Arbert

Création son Ronan Fouquet

Musique Bach, Bartók, traditionnels, compositions originales

Coproduction À la Zim ! Muzik / Musique et Danse en Loire-Atlantique / JM France

En partenariat de résidence avec la Soufflerie (Rezé), le Nouveau Pavillon - Scène de musiques trad'actuelles (Bouguenais) et le Champilambart (Vallet)

Avec le soutien de la Drac et la Région Pays de la Loire, du Département de Loire-Atlantique, de l'Adami, la *sacem*^F et la Spedidam

www.alazim-muzik.com

ATELIER Réalisation d'un portrait de classe « musical »

MASTER CLASS L'instrument dans tous ses états (effets sonores, modes de jeu, improvisation)

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM*

Noir indispensable / Scène : 6 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence) / Façade / 3 retours / Câblage XLR

Lumières 15 PC / 10 PAR / 3 découpes

* Spectacle en création, conditions techniques susceptibles de modifications

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Le Concert PRESQUE classique

La grande musique fait l'école buissonnière

Héritier de l'école de la guitare classique, Fred joue de son instrument comme d'un petit orchestre ; face à lui, Frank, indispensable musicien-caméléon d'Olivia Ruiz, collectionneur et dompteur d'instruments de préférence rares et incongrus : scie musicale, nyckelharpa, organetto, piano-jouet...

Dix doigts d'un côté, dix instruments de l'autre : ensemble, loin des injonctions du conservatoire, ils revisitent les airs les plus célèbres de la musique classique dans des versions inouïes. Pupitre et partitions : oubliés. Ces deux-là ont tout dans la tête. Et le répertoire ? Bach, Mozart, Haendel, Vivaldi, Schubert... Pas un ne manque à l'appel dans ce concert riche de notes, d'anecdotes et de bonne humeur.
Musique, maestro !

Le Duo presque classique
(Occitanie)

Frédéric Lefèvre guitare
Frank Marty *clavietta*,
hammered dulcimer, *hang*,
monocorde de Poussot,
nyckelharpa, organetto,
scie musicale, *toy piano*,
mandolélé, vielle à roue, harpe
de verre

Musique Bach, Vivaldi, Mozart,
Haydn, Saint-Saëns, Tchaïkovski,
Schubert...

www.leduopresqueclassique.com

MASTER CLASS Guitare : revisiter une pièce classique

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 7 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours en side / Égaliseur / Reverb

Les JM France et les artistes fournissent la console, les micros instruments et HF et les DI
Lumières 5 PC

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



La ConVerserie

Mise en bouche à trois voix et jeux rythmiques

Réunies dans leur atelier de travail, trois femmes virevoltent, chantent et conversent malicieusement. Elles jonglent avec les mots, claquent des dés à coudre sur des tabourets, polyphonnent leurs voix et leurs instruments et inventent de la musique avec tout ce qui leur passe dans l'oreille et sous la main. Cette circulation joyeuse et ludique les mènera du conflit ouvert à la complicité tendre, dans une suite de tableaux musicaux aux multiples rebondissements.

La Distraction de la Mandibule élabore un théâtre musical qui fait la part belle au rythme et à la musicalité du langage, source inépuisable de couleurs sonores et de pépites pour l'imaginaire.

Il y a les mots qui pèsent, les mots doux, les mots mystères et les petits mots de tous les jours. Ils sont le sel pétillant de cette fantaisie musicale où se mêlent chansons à croquer, claquettes et percussions baladeuses.

C^e La Distraction de la Mandibule

(Bourgogne-Franche-Comté)
Catherine Faure jeu, chant, violon,
guitare, accordéon, percussions

Barbara Trojani jeu, chant, piano,
percussions

Alice Waring jeu, chant,
saxophone, clarinette, percussions

Mise en scène et scénographie
Jocelyne Jault

Création lumières Jean-Noël
Launay

Musique et textes compositions
originales

www.ladistractiondelamandibule.com

ATELIER 1 Initiation au chant polyphonique

ATELIER 2 Initiation aux percussions corporelles et vocales

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 6 m

La compagnie fournit le clavier et le plancher pour claquettes

Installation : 2 h si dépôt du décor la veille, 2 h 30 autrement

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / Égaliseur / 3 micros (à ajuster en fonction de l'accoustique et de la taille de la scène)

Lumières un plein feu

Durée → 45 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Dundunfolaz

Percussions galactiques

Aux confins de l'espace, se frayant un chemin entre les étoiles, un vaisseau bien particulier... À son bord, tout se percute ! Un marimba, un vibraphone et une batterie trafiquée côtoient un attirail insolite, fait d'objets fabriqués ou récupérés. C'est à ces instruments, pardon, à cette technologie sonore aérospatiale de pointe qu'auront recours les trois « Bakanauts » pour sauver la planète. Bienvenue dans la mission *Dundunfolaz* !
Votre rôle : aider notre équipage à trouver la graine qui reconstituera les sons disparus sur Terre.

Avec ce scénario futuriste mis en scène par Marco Locci, le jeune Baka Trio nous offre un voyage dans un fauteuil, naviguant d'une main sûre entre rythmes dansants, pulsations des machines et résonances de galaxies lointaines. Vers l'infini et au-delà, embarquement immédiat !

Baka Trio

(Grand Est)

François Hagenmuller marimba, objets sonores

Mathias Romang batterie, objets sonores

Rémi Schwartz vibraphone, objets sonores

Mise en scène Marco Locci

Création lumières Anthony Desvergnès

Musique compositions originales

Coproduction JM France /

les Rencontres Musicales de Saint-Ulrich (Sarrebouurg)

En partenariat avec Le Lorrain (Sarrebouurg)

Avec le soutien de la *sacem*

www.bakatrio.com

ATELIER 1 Corporelle, vocale : la percussion sans instrument

ATELIER 2 Recherche et exploitation de sons du quotidien

MASTER CLASS 1 La section rythmique dans les musiques traditionnelles

MASTER CLASS 2 Interprétation

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 8 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / Retour / Égaliseur / Reverb

Les JM France fournissent les micros HF et filaires

Lumières 12 PC / 16 PAR / 3 découpes / 2 horiziodes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Duologie

Rencontre du bout des doigts

Ouvrez l'œil : c'est parfois au coin d'une rue que l'on peut faire la rencontre la plus importante de sa vie ! Sous ses airs de mauvais garçon, Laurent est un virtuose de l'harmonica ; Émilie une flûtiste brillante et appliquée. La seule chose qu'ils ont en commun, c'est ce bout de trottoir sur lequel ils jouent pour les passants. D'abord méfiants, ils se jaugent, puis se défient, se cherchent de concert en concert, de New-York à Delhi, jusqu'à finalement devenir inséparables. Domptant la note bleue de l'un, les envolées lyriques de l'autre, un duo naît sous nos yeux, dans un émouvant parcours, depuis la rue jusqu'au velours des plus grandes scènes.

Duologie est une comédie musicale de poche, un petit cinéma muet rempli de mélodies, du *Menuet* de Bach à *Naïma* de Coltrane, de Django Reinhardt à des compositions cousues main. C'est aussi une histoire vraie racontée du bout des doigts et qui touche au cœur.

Émilie Calmé flûtes

Laurent Maur harmonicas
(Île-de-France)

Mise en scène Olivier Prou

Collaboration artistique Pauline Calmé

Création lumières Anthony Desvergnès

Musique S. Bach, B. Lagrène,
D. Reinhardt, J. Coltrane,
T. Murena, R. Kirk, compositions
originales

Production JM France

En partenariat avec l'Odéon Scène
JRC (Tremblay-en-France)

Avec le soutien de la *sacem* 

www.emiliecalme.com

www.laurentmaur.com

ATELIER Initiation à l'harmonica

MASTER CLASS Flûte/harmonica (pour les élèves musiciens)

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 4 retours

Les JM France fournissent les micros HF et filaires

Lumières 16 PC / 8 PAR / 3 découpes / 2 horiziodes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Fantaisie du Comte d'Orfraie

Chansons qui font même pas peur

Dans un vieux cirque ne reste qu'un artiste, « montreur de chansons » de son état, et un garçon de piste qui court en tous sens. Le directeur, un vieux clown blanc, tente d'orchestrer avec le plus grand sérieux chaque numéro depuis son piano, avec un succès tout relatif, d'autant que, sur scène comme dans les chansons, les objets se mettent à s'animer tous seuls : balai, pied de micro, vêtements, araignée... Chez le Comte d'Orfraie, on se régale d'histoires à dormir debout, on joue à se faire peur et on rit franchement !

De surprises en frissons, de rires en illusions, Guillaume Barraband et son duo de fabuleux musiciens ont créé un tour de chant hors-norme, ponctué de numéros qui empruntent autant au cirque qu'au cinéma de Keaton ou Chaplin. Dans un univers diablement charmeur où plane l'ombre de Tim Burton, c'est la promesse d'un moment onirique, fantaisiste, macabracadabrant !

Guillaume Barraband chant, récit
Atadin Chaboche accordéon,
guitare électrique, tuba, chant
Philippe Yvron piano, clavier, voix
(Occitanie)

Musiques et textes Guillaume Barraband

Mise en scène Néry Cantineau et Anthony Le Foll

Création lumières Arno Tartary

Création costumes Karine Fricard

Coproduction Toulouse en Scène / Hormigarras / JM France

En partenariat avec la Salle Nougaro et La Fabrique – Centre d'Initiatives Artistiques du Mirail (Toulouse)

Avec le soutien de l'Académie Charles Cros et de la *sacem*^F
www.guillaumbarraband.com

ATELIER 1 Travail autour de la langue et jeux de mots (collège)

ATELIER 2 Musicalité des poèmes (collège)

ATELIER 3 « Quand les objets racontent des histoires » (élémentaire)

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM*

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 m

Piano à queue demandé (en dernier recours, les artistes peuvent fournir un piano numérique)

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si console analogique, prévoir 4 compresseurs, delay, verb, égaliseur) / Façade / 5 retours dont 2 en side / 3 micros instruments / 1 DI

Les JM France fournissent le reste des micros

Lumières en cours

* Spectacle en création, conditions techniques susceptibles de modifications

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Firmin et Hector

Croque-morts chanteurs

Firmin et Hector sont frères. Dans leur enfance, quelques mots de leur grand-mère vont marquer leurs esprits : « Firmin, Hector, la musique, c'est la vie ! ». Il faut dire que c'étaient ses derniers mots... Depuis, ils y croient dur comme fer et ne se sont jamais arrêtés de chanter. Par chance, ils sont croque-morts et leur métier leur en donne souvent l'occasion. Cependant, se côtoyer et chanter l'un pour l'autre tous les jours est un défi épuisant pour ces frères aux caractères si différents. Un jour, poussés par la curiosité, ils vont cesser de chanter...

Dotés d'une solide formation au conservatoire de Strasbourg, Guillaume Schleer et Valentin Stoeffler proposent, au son de l'accordéon, de la guitare électrique et d'une multitude de petits instruments, un spectacle musical détonnant. Dans un décor à la Tim Burton, ils font trépasser, à coup d'humour et de poésie, nos peurs les plus intimes.

Guillaume Schleer accordéon, chant, jeu

Valentin Stoeffler guitare, chant, jeu
(Grand Est)

Composition et écriture Guillaume Schleer et Valentin Stoeffler

Mise en scène Marco Locci assisté d'Emmanuel Lecureur

Costumes Camille Audouard

Scénographie Mathilde Melero

Décor Mathilde Melero,
Robert Schleer

Création lumières Suzon Michat

Coproduction Artenréel#1 / JM France

En partenariat avec la Nef-Relais Culturel de Wissembourg, le Pôle Culturel de Drusenheim et le festival Momix

Avec le soutien de la Drac Grand Est, la Région Grand Est, la Ville de Strasbourg et de la *sacem* 
www.firminhector.com

ATELIER 1 Écriture de chansons

ATELIER 2 Chanson et théâtre : incarner des personnages en chanson

ATELIER 3 Autour de l'accordéon

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Déchargement du matériel demandé la veille

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (analogique ou numérique) / Façade / 2 retours en side / Égaliseur / Reverb

Les JM France fournissent les micros HF et filaires

Lumières 10 PC / 6 PAR / 2 découpes

Durée → 45 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Galileo Galilei

Petit bond dans l'infiniment grand

« Ici, le corps lunaire est entouré d'un orbe vapoureux ; l'œil est atteint depuis les régions médianes de la Lune... ». Lunette braquée sur le ciel, Galileo Galilei n'en revient pas : la lune n'est pas lisse, comme on le lui a appris, mais trouée de cratères !

En pleine Renaissance, Galilée fait plusieurs découvertes majeures et comme souvent chez les scientifiques, il les fait en musique, grâce à son père et son frère, tous deux joueurs de luth.

À travers un dialogue imaginaire entre le grand astronome et une enfant d'aujourd'hui, ce spectacle nous replonge dans cette époque extraordinaire où les arts s'entremêlent. Main dans la main, dans une succession de tableaux, ils vont explorer les mystères des planètes et de l'Univers.

Au son de musiques originales et de partitions d'époque - œuvres de Michelagnolo et Vincenzo Galilei -, Stéphanie Petibon et Florence Beillacou signent un spectacle léger et actuel, rempli d'astuces et de poésie, pour rêver au temps et à l'espace.

L'Académie des Lynx

(Île-de-France)

Florence Beillacou récit, chant, synthétiseur

Stéphanie Petibon luth, récit, chant

Mise en scène Florence Beillacou

Création lumières Dan Imbert

Musique musique italienne des 16^e et 17^e siècles et compositions originales

Production JM France

En partenariat avec la MJC Boby Lapointe (Villebon-sur-Yvette)

Avec le soutien de la *sacem* 

ATELIER 1 Découverte de la musique ancienne et de ses instruments

ATELIER-SENSIBILISATION L'Italie humaniste du temps de Galilée

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 7 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours / 1 processeur d'effets / 1 DI / 4 pieds de micros

Les artistes fournissent les micros

Lumières 13 PC / 1 PAR / 1 découpe

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Heureux qui comme Ulysse

Récital-découverte

Aline Piboule est une pianiste de premier plan. Révélée au Concours International d'Orléans où elle remporte cinq prix, elle sort en 2017 un premier disque solo acclamé par la critique (ffff Télérama, 5 Diapasons, sélection « La discothèque idéale du piano » de Classica).

Mais au diable les palmarès, la technique et le solfège : Aline est surtout habitée d'une sincère conviction que la musique, même « grande », a le pouvoir magique de nous réunir. Une flamme vive qui transforme chacun de ses concerts en un authentique moment de partage. Ici, on entendra des partitions étourdissantes de Debussy, Schubert, Scriabine, mais on parlera aussi de voyage (celui d'Ulysse, ou celui dont chacun rêve), de courage, de sirènes, de la mer - que le piano sait si bien célébrer - et d'émerveillement.

Pour que chacun reparte convaincu, comme Debussy, que « la musique est partout, qu'elle n'est pas enfermée dans des livres. Elle est dans les bois, dans les rivières et dans l'air ».

Aline Piboule piano
(Île-de-France)

Musique *Dialogue du vent et de la mer, Ce qu'a vu le vent d'Ouest* (Debussy), *Auf dem Wasser zu singen* (Schubert-Liszt), *L'île aux sirènes*, (Szymanowski), *Prélude* (Scriabine), *Baigneuses au soleil* (Séverac)...

www.alinepiboule.fr

MASTER CLASS Piano

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 m

Piano ½ queue minimum exigé

Sol et fond de scène noirs de préférence

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 1 micro voix

Lumières 1 douche sur le piano indispensable

Durée → 1 h (échange compris)

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Kaïla Sisters

Chroniques hawaïennes

Inspirés par l'histoire vraie de M^{me} Rivière et de sa troupe hawaïenne, les Kaïla Sisters nous entraînent dans les pas d'une mystérieuse professeure de français et de ses musiciens, partis de Polynésie un jour de 1928 pour une tournée qui les mène aux quatre coins du monde.

Mélodies traditionnelles de l'archipel hawaïen, standards du *jazz hot* et blues jalonnent ce voyage où la torpeur des îles du Pacifique se mêle à l'effervescence des comédies musicales new-yorkaises, tandis que grondent les ravages de la Grande Dépression.

Ukulélé et guitare hawaïenne, cor ou banjo, violon et contrebasse, autant de timbres qui reflètent la palette d'émotions transmise par les quatre musiciens durant ce périple haut en couleurs, qui fait revivre toute une époque, avec ses ombres et sa lumière. *Aloha !*

The Kaïla Sisters

(Île-de-France)

Philippe Bord cor, guitare swing

Paolo Conti guitare hawaïenne

Marie Salvat violon, ukulélé, chant

Distribution en cours contrebasse

Mise en scène Margot Dutilleul

Musique swing hawaïen

Coproduction JM France /

C^{ie} Ces Gens-là

Avec le soutien de la *sacem*

ATELIER 1 Autour du ukulélé, de la guitare hawaïenne et du banjo

ATELIER-SENSIBILISATION Le violon voyageur

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur, compresseur et reverb) / Façade / 4 retours

Les JM France et les artistes fournissent les micros HF et filaires

Lumières 15 PC / 4 découpes (sous réserve de modification, création lumières en cours)

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Kosh

One beatboxer show

Au-delà de la technique du *beatbox* qu'il maîtrise avec brio, Kosh nous conte avec humour la découverte de son art, sa quête de sons et son désir de succès... qui tarde à venir ! Au travers d'anecdotes nourries de musiques, bruitages et autres sons aussi surprenants que saisissants, Kosh nous propose un spectacle multiple, drôle et novateur empruntant aux codes du stand-up.

Dans cette odyssée sonore, Kosh se révèle être bien plus qu'un simple *beatboxer* : un véritable homme-orchestre. À l'heure où l'homme ne vit plus que grâce aux machines, lui, a mis les machines à son service et dans sa voix. Et c'est avec beaucoup d'humanité qu'à travers son histoire, il nous parle un peu de chacun d'entre nous. Si lui ne se retrouve jamais à court de souffle, le public risque fort d'avoir le sien coupé. Du grand show !

Kosh *beatbox*, sampler, écriture, jeu

(Auvergne-Rhône-Alpes)

Mise en scène Étienne de Balasy

Création lumières Manuel Privet

Musique compositions originales

Production Blue Line

En partenariat avec le Quai des Arts (Rumilly)

www.bluelineproductions.info

ATELIER Sensibilisation au *beatbox*

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 m / 1 table hauteur taille

Installation : 1 h 30 (après pré-implantation lumières) / 2 h pour les séances TP

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours / Égaliseur / 2 DI / 1 micro voix

Les JM France fournissent le micro HF

Lumières 11 PC / 9 PAR / 7 découpes / 2 cycliodes

1 machine à brouillard

Plan de feux adaptable selon la salle

Durée → 55 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



La Légende de Tsolmon

Saga des steppes

Il y a longtemps en Mongolie vivait la princesse Tsolmon, amoureuse d'un modeste soldat. Lorsque celui-ci doit retourner chez lui, dans le lointain désert de Gobi où sa famille et son troupeau l'attendent, Tsolmon lui offre un cheval ailé afin qu'il puisse parcourir chaque nuit les milliers de kilomètres qui les séparent. Ils vivent ainsi, heureux chaque nuit, durant plusieurs années — jusqu'à ce jour d'hiver où une femme jalouse coupe les ailes du cheval...

Lorsque la pianiste classique Susanna rencontre Mandaakh, virtuose de la vièle et du chant diphonique, le duo Gobi Rhapsodie naît comme une évidence, et avec lui une musique unique et envoûtante, au croisement des chants mongols et de la musique classique et jazz.

S'appuyant sur la fabuleuse légende du *morin khuur* (vièle à tête de cheval), le duo nous offre ici une histoire folle et émouvante, au cœur de la Mongolie.

Gobi Rhapsodie

(Île-de-France)

Mandaakh Daansuren

morin khuur (vièle mongole),
guitare, guimbarde, flûte mongole,
Khuumii (chant diphonique), conte

Susanna Tiertant piano,
accordéon, conte

Mise en scène Ulysse Barbry

Texte et adaptation Susanna
Tiertant

Création lumières Mariam Rency

Musique airs traditionnels
réarrangés et compositions
originales

Coproduction JM France /
C^{ie} de 7h10

Avec le soutien de la *sacem* 

ATELIER1 Découverte de la culture et de la musique mongoles

ATELIER2 Introduction au *Khuumii* (chant diphonique)

MASTER CLASS *Morin khuur* / piano

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 5 x 3 m

Piano droit minimum demandé (*en dernier recours, les artistes peuvent apporter un clavier numérique*)

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur et reverb) /

Façade / 2 retours en side / 3 micros instruments / 2 micros voix / 2 DI

Lumières 9 PC / 4 PAR / 2 découpes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Madame Gaspar

Voix malgaches

Madame Gaspar est très belle dans sa robe de terre rouge brodée de baobabs, avec ses colliers en corne de zébu et les bracelets de pierres précieuses qui dansent autour de ses poignets. Le trio vocal Mamiso chante sa splendeur, ses richesses, sa fierté mais aussi sa tristesse, née des discordes et des jalousies entre ses enfants. C'est que Madame Gaspar n'est pas seulement une femme, c'est la Terre mère, l'âme de Madagascar ; une île où tout pousse - la vanille, le manioc, les litchis - et qui pourtant peine à nourrir tous ses enfants.

Ce spectacle est comme une bouteille jetée dans l'Océan Indien. On la reçoit avec bonheur, tant la danse et la musique inspirée des chants traditionnels, transportent et réconfortent. Les trois voix nues de Mamiso, Mevah et Njiva se mêlent pour nous faire entendre la force d'une culture porteuse d'entraide et de respect. Un spectacle pour guérir et éloigner les mauvais esprits.

Trio Mamiso

(La Réunion)

Mamiso chant, *kabosy* (mandoline malgache), percussions, conte, danse

Mevah chant, *sodina* (flûte malgache), percussions, conte, danse

Njiva chant, *marovany* (cithare malgache), *ravanne* (tambour mauricien), percussions, conte, danse

Mise en scène Olivier Prou

Création lumières Anthony Desvergnès

Musique Mamiso, Mevah

Production JM France

En partenariat avec la salle Georges Brassens – Les Avirons (La Réunion)

Avec le soutien de la Direction des Affaires Culturelles Océan Indien, de la Région Réunion, du Pôle Régional des Musiques Actuelles de La Réunion
www.mamisomevah.fr

ATELIER Danses, percussions, rythmique malgaches

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir 2 reverb, 3 compresseurs et 3 égaliseurs) / Façade / 4 retours en side

Les JM France fournissent les micros HF et DI

Lumières 18 PC / 13 PAR / 3 découpes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



MétamorPhone

Danse, *beatbox* et arts numériques

Prenez un ballet mythique : *L'Après-midi d'un faune* de Nijinski, sur une musique de Debussy. Scandale au Châtelet, entrée dans l'Histoire.

Sautez un siècle maintenant, réunissez un danseur et un *beatboxer* et faites-les remixer le ballet avec les moyens de leur temps : voici *MétamorPhone*.

Au-delà du clin d'œil à Nijinski, ce duo vibrant pour une voix et un corps est un feu d'artifice, à la croisée des danses ancestrales et de la culture techno. Tribalité, urbanité : deux réalités que tout oppose ? Pas si sûr dans ce spectacle en forme de grand mix, où les jeunes connectent immédiatement avec l'esthétique résolument urbaine de la danse électro, des créations graphiques et du *beatbox* et où la voix se mue en instrument électronique. Dans un décor numérique en perpétuelle transformation, Brice Rouchet est fulgurant d'énergie, aux côtés de l'incroyable performeur vocal Tioneb (*Retour vers le bitume*). Dansez jeunesse !

SINE QUA NON ART

(Nouvelle-Aquitaine)

Tioneb *beatbox*, *loop station*, chant

Brice Rouchet danse

Direction artistique, chorégraphie

Christophe Béranger et Jonathan Prantas-Descours

Création numérique et vidéo

Olivier Bauer

Musique Tioneb

Production SINE QUA NON ART

Coproduction JM France /

Le Carré Amelot - La Rochelle

En partenariat avec le Centre

des Arts – Scène conventionnée

d'Enghien-les-Bains, la Maison

de l'Étudiant – Espace Culture-

Université de La Rochelle,

Le Florida - SMAC d'Agen

SINE QUA NON ART est

conventionnée par la Région

Nouvelle-Aquitaine et reçoit le

soutien de la Ville de La Rochelle

et de la Drac Nouvelle-Aquitaine

Avec le soutien de la *sacem*

www.sinequanonart.com

ATELIER Danse électro

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable (vidéo) / Scène : 11 x 7 x 4 m hauteur

Tapis de danse noir sur plancher indispensable

Écrans + vidéoprojecteur fournis par la compagnie

Installation : 2 h après pré-montage

Déchargement du matériel demandé la veille

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours / Égaliseur

Lumières 12 PC

Durée → 45-50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



La Migration des Tortues

Épopée musicale burlesque

Après plusieurs années à chanter seul sur scène, Tonycello nous dévoile son véritable rêve : faire partie d'un orchestre ! Mais n'est-ce pas là une ambition démesurée ? Et comment se distinguer des dizaines d'autres candidats pour obtenir un tel poste ? Notre farfelu violoncelliste trouvera-t-il sa place au sein de cette puissante machine que constitue un orchestre symphonique ? Le défi est de taille et le parcours semé d'embûches, mais gageons qu'il parviendra à ses fins : la volonté, y'a que ça de vrai !

Antoine Payen signe ici le deuxième opus des aventures de Tonycello : un nouveau solo ébouriffant, pour lequel il a replongé, avec une bonne dose d'autodérision, dans son propre parcours de musicien classique. Le monde de l'orchestre face à celui du clown, il va y avoir de l'ambiance ! Un hommage décalé et virtuose.

Antoine Payen violoncelle,
jeu, chant
(Hauts-de-France)

Mise en scène Marie Liagre
Création son et lumières Vincent
Masschelein

Musique Beethoven, Bizet, Bach
et compositions originales

Coproduction Le Terrier
Productions / JM France

En partenariat avec l'Opéra
Théâtre de Limoges et la Ville
de Feignies

Avec le soutien de la Bouche
d'Air (Nantes) et le Quai des Arts
(Pornichet)

www.leterrierproductions.com

ATELIER Chanter avec son violoncelle (pour les élèves musiciens)

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence) / Façade / 2 retours en side sur pieds

Les JM France fournissent le micro HF

Lumières 8 PC / 6 PAR (version allégée)

Une version lumière intégrale est également disponible : prévoir 4h de montage avec installation la veille

Durée → 55 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



La note rouge

Seule-en-scène autour d'une harpe

C'est une histoire d'amour. Un cœur à cordes entre une enfant trop timide et la harpe. Quand sa grand-mère lui fait découvrir l'instrument, la petite fille, convaincue de ses pouvoirs magiques, se met en tête de savoir en jouer. Un récit initiatique, philosophique et musical sur l'enfance, la famille, le deuil et la réalisation de soi, qui fera découvrir la harpe, un instrument dangereux... pardon... d'ange heureux !

Dans ce seule-en-scène qui mêle théâtre et chanson, Cristine Merienne déploie toutes les facettes de son art. Harpiste, chanteuse, auteur-compositeur mais aussi comédienne et auteur de théâtre, elle jongle littéralement avec la harpe, avec les personnages chamarrés de cette histoire, avec les mots et les émotions.

Cristine Merienne harpe, jeu, chant
(Bretagne)

Mise en scène Robert Joubin

Création lumières Stéphanie Petton

Création costume Gwënn Tillemon

Musique compositions originales

Coproduction JM France / Collectif ARP / Très-Tôt Théâtre (Quimper) / MJC de Douarnenez

En partenariat avec Musiques et danses en Finistère

Avec le soutien de la *sacem*^f

www.griffine.wixsite.com/cristinemerienne

ATELIER 1 Découverte de la harpe celtique

ATELIER 2 Écrire une chanson

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM*

Noir indispensable / Scène : 7 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Accès à la salle demandé la veille pour le dépôt de la harpe

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur et reverb) /

Façade / 2 retours / 1 lecteur CD

Les JM France fournissent les micros

Lumières 17 PC / 6 découpes / 3 F1

* Spectacle en création, conditions techniques susceptibles de modifications

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Olé Drom !

Antoine Boyer & Samuelito, rencontre incandescente de deux prodiges de la guitare

Antoine Boyer a beau être né à Saint-Cloud, la guitare à la main, il parle manouche comme un enfant du vent. Samuelito, lui, est normand mais, guitare entre les doigts, il parle andalou comme un vieux savant gitan.

Ceci n'est pas un concert de maîtres consacrés du genre ; c'est le duel de deux enfants du siècle, deux échappés du conservatoire, deux jeunes sorciers en voyage qui ont en commun un choix à contre-courant : célébrer haut et fort, par goût, une culture dont ils ne sont pas directement issus.

Ils ont l'insolente fraîcheur de la jeunesse et la modestie des grands ; ensemble, ils « se jouent », se mesurent, s'invitent, se défient aussi, dans un partage musical exceptionnel qui nous parle aussi de construction et d'identité. Car la généalogie des musiciens se moque bien des frontières.

« *Latcho Drom !* » dit Antoine ; « *Olé !* » lui répond Samuelito.

Lauréats 2016 du European Guitar Award de Dresde

ATELIER-RENCONTRE avec les artistes

MASTER CLASS Guitare (avec Samuelito)

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / Reverb / 2 retours / 2 micros instrument / 1 micro voix

Les artistes fournissent les autres micros

Lumières 15 PC

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus

Duo Antoine Boyer & Samuelito

(Île-de-France)

Antoine Boyer guitare manouche
Samuelito guitare flamenco

Musique Django Reinhardt,
Paco de Lucia, Roland Dyens,
David Bowie, compositions
originales

Production ViaVox Production
www.viavoxproduction.fr



Pájaros

Une odyssee vers l'Amazonie à vol d'oiseau

Pájaros suit la migration d'oiseaux à travers forêts, montagnes et océans de deux continents. On y rencontre un papa-perruche, une giroflée des Andes, un crapaud amoureux de la lune, un passereau roi des claquettes ! On embarque sur le radeau d'un cueilleur de coton du mythique fleuve Paraná, chevauchant des rythmes sud-américains pleins de vitalité. On y parle la « langue des oiseaux », entre français, espagnol, quechua et aipeaux et on y chante des compositions, des chansons traditionnelles ou encore des poèmes de Robert Desnos.

La chanteuse Christine Audat est franco-péruvienne ; elle a imaginé cette envolée avec la complicité de Johanne Mathaly, qui sait faire chanter son violoncelle comme personne. Polyphonies, rythmes chaloupés et curieux gazouillis nous transportent dans un ailleurs vibrant, au fil des illustrations colorées des peintres Adelina et Wozniak. De quoi chatouiller délicieusement les oreilles et les yeux !

ATELIER Chants, rythmes et danses d'Amérique du Sud

MASTER CLASS Le violoncelle autrement (jeu alternatif, jeu avec *looper*)

Christine Audat guitare, chant, petites percussions

Johanne Mathaly violoncelle, pédale de boucle, chant, petites percussions (Île-de-France)

Conception artistique Christine Audat

Regard extérieur Arnaud Guillou

Illustrations Adelina Kulmakhanova et Jacek Wozniak

Musique airs traditionnels d'Amérique du Sud et compositions originales

www.christineaudat-oda.com

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable (vidéo)

1 vidéoprojecteur HD + écran (7 x 4 m idéalement ou 6 x 4 m ou 4 x 3 m) à fournir

Pour les petites salles non équipées, les artistes peuvent apporter un décor (3 x 2 m) en remplacement de la vidéo

Scène : 6 x 4 x 4 m (hauteur)

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Reverb / Façade / 2 retours

Les JM France fournissent les micros

Lumières 15 PC

Durée → 40 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Par-delà la forêt

Musique, conte, danse

Il était une fois un garçon tout en angle et une fille toute molle, pour qui le simple fait de vivre était une épreuve. Quant à grandir... impossible ! Mais tout va se précipiter quand ils partent à la ville pour leur apprentissage. Le garçon devra servir un magicien, la fille une redoutable « Baba Yaga » ! Devenue jeune femme, elle devra surmonter bien des épreuves pour libérer le jeune homme... Trois forêts, trois sorcières et plusieurs métamorphoses l'attendent !

Entre les mots, se glissent la danse, interprète idéale de la métamorphose des corps et la musique tellement expressive du violoncelle, qui accompagne le long et beau chemin pour grandir avec deux sommets du répertoire se répondant à deux siècles d'intervalle : la 5^e Suite de Bach et la *Sonate pour violoncelle seul* de George Crumb. Un spectacle poignant et délicat à la croisée des arts.

ATELIER 1 Le conte populaire
ATELIER 2 Structurer l'imagination, développer le sens critique
ATELIER 3 C'est quoi, grandir ?
(rites initiatiques, relation enfants/adultes)

C^e de La Grande Ourse

(Nouvelle-Aquitaine)
Pierre Deschamps récit, danse
Mathilde Rader danse, récit
Pascale Berthomier violoncelle, récit

Regard chorégraphique Aurélie Vernadat

Création lumières Loïc Laplasse
Musique Bach, Crumb
et compositions originales

Coproduction C^e de La Grande Ourse / JM France

En partenariat avec le Théâtre Les Carmes (La Rochefoucauld), La Mégisserie (Saint-Junien), le Théâtre du Cloître (Bellac), les centres culturels de Limoges, l'Union Régionale des Foyers Ruraux du Poitou-Charentes - Moulin du Marais (Lezay)
La C^e de La Grande Ourse est conventionnée par la Région La Nouvelle-Aquitaine - site de Limoges et la Ville de Brive-la-Gaillarde et soutenue par le Département de la Corrèze
www.pierre-deschamps.fr

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène 8 x 8 x 4 m de hauteur

Tapis de danse noir sur plancher indispensable

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 4 retours en side / Égaliseur / Reverb

Les JM France fournissent les micros HF

Lumières 10 PC

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Pep's Lemon

Concert à l'envers

Pour commencer, quelle drôle d'idée d'associer dans un concert classique accordéon, contrebasse et violoncelle... Et ensuite, quoi ? Leur faire imiter des animaux, des paysans, faire chanter les gens, les inviter à danser...

Voici trois jeunes virtuoses qui ont fait leurs preuves en même temps que leurs gammes, et pour qui la grande musique n'a aucun secret. Ils ont pourtant choisi une autre route que la voie royale qui s'ouvrait à eux, et c'est ce qui fait tout le sel de *Pep's Lemon*.

Pour Sophie, Claire et Olivier, ce qui compte, c'est le pouvoir qu'a la musique de rendre heureux, sur scène comme dans la salle. Emblématiques d'une nouvelle génération pêchue et ouverte sur le monde, ils travaillent comme des solistes, composent comme un groupe de pop (tous ensemble !) et dansent comme au bal, livrant dans ce « concert à l'envers » un message fort : quelle que soit votre passion, jeunes de tous les pays, unissez-vous contre le conformisme !

Pep's Lemon trio

(Île-de-France)

Sophie Aupied accordéon

Claire Mélisande Lebrun

contrebasse

Olivier Schlegelmilch violoncelle,
percussions

Mise en scène Olivier Prou

Musique compositions originales
et pièces choisies du répertoire

Production JM France

www.pepslemon.com

ATELIER 1 Rencontre et échange avec le trio à l'issue du spectacle

ATELIER 2 Chant, percussions corporelles et explorations sonores

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM*

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-installation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 3 retours

Les JM France fournissent les micros

Lumières en cours

*Spectacle en création, conditions techniques susceptibles de modifications

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Permis de reconstruire

Jeu sur tuyaux

« Tuyau : élément de section circulaire destiné à l'écoulement, au transport d'énergie et à la propagation d'ondes sonores. » Dans le ventre de la grande machine, partout des tuyaux ! Au milieu, deux individus asservis par cette mécanique implacable s'évertuent à accomplir leurs tâches quotidiennes, jusqu'au jour où la machine s'emballe... L'occasion pour les ouvriers de regagner leur humanité ?

À partir d'une matière unique, le PVC, Pierre Blavette et Jérémie Boudsocq ont imaginé et fabriqué une foule d'instruments, explorant toutes les possibilités du tuyau. Ils y font résonner une musique puisant aussi bien dans le jazz et les musiques traditionnelles que le tango ou la musique classique. Que la matière soit noble ou industrielle, que la source soit populaire ou savante, la musique est à la portée de tous, au bout du tuyau !

ATELIER 1 Fabrication d'instruments : flûte harmonique, flûte à six trous, *rimba tube*

ATELIER 2 Orchestre de tuyaux : création collective et partage musical

Pierre Blavette et Jérémie Boudsocq *rimba tubes*, flûtes traversières, *quenas*, flûtes harmoniques, flûtes polyphoniques, clarinettes à membranes, *bassolinos* (Centre-Val de Loire)

Conseil à la mise en scène
Anne-Marie Gros et Yannick Nédélec

Création son et lumières et fabrication d'instruments

Julien Poulain

Musique compositions originales

Coproduction Rugi'son / JM France
En partenariat avec le Temps Machine (Joué-lès-Tours), l'Escalé (Saint-Cyr-sur-Loire), l'IN'OX (Langeais), l'Université de Tours et le Ligéria (Montlouis-sur-Loire)
Avec le soutien du Département de l'Indre et Loire, la Région Centre-Val de Loire et la *sacem*
www.permisdereconstruire.fr

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 8 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-installation lumières)

Déchargement du matériel demandé la veille

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur, reverb, compresseurs) / Façade / 2 retours sur pied / 5 micros instruments / 1 DI

Les artistes fournissent les micros HF, la machine à fumée et la console lumières

Lumières 14 PC / 4 PAR / 1 découpe

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Pierre Feuille Loup

Road trip à la croisée des arts

C'est quoi, *Pierre Feuille Loup* ?

Ce sont d'abord trois histoires contées par Jeanne Gogny, dont le célèbre *Pierre et le loup*.

C'est aussi un concert. On y entend une version époustouflante de la partition de Prokofiev... sur guitare amplifiée et une magistrale leçon de musique donnée en toute simplicité par Sylvain Choinier (*King Biscuit, Kumquat*).

Ce sont enfin les dessins de Lison De Ridder et son incontournable rétroprojecteur. À l'aide d'un scalpel, elle ouvre et découpe sous vos yeux son univers si particulier, presque magique.

Une partition « branchée » sur secteur, un rétroprojecteur dépoussiéré et une voix millénaire qui nous raconte des histoires depuis notre plus tendre enfance : sous la houlette de Manon Thorel (*Molière 2015*), les trois artistes font éclore sous nos yeux tout un monde un peu vintage et très actuel.

C'est un conte, c'est un concert, c'est un conte illustré, c'est *Pierre Feuille Loup*.

Les Vibrants Défricheurs

(Normandie)

Sylvain Choinier guitare

Lison De Ridder dessin, animation, conte

Jeanne Gogny conte

Mise en scène Johann Abiola

Écriture et adaptation Manon Thorel

Musique S. Prokofiev et arrangements de Sylvain Choinier

Production Les Vibrants Défricheurs

En partenariat de résidence avec le Théâtre des Bains Douches (Elbeuf), L'Espace Rotonde (Petit-Couronne) et L'Étincelle, théâtre de la Ville de Rouen

Les Vibrants Défricheurs sont soutenus par la Drac Normandie, la Région Normandie, la Ville de Rouen, la Ville de Sotteville-lès-Rouen et la Ville de Petit-Quevilly
www.lesvibrantsdefricheurs.com

ATELIER-RENCONTRE 1 Autour de la guitare électrique

ATELIER 2 Art plastique

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable (projection) / Scène : 8 x 8 m

Écran + rétroprojecteur fournis par les artistes

Installation : 2 h 30 (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Reverb / Façade / 2 retours en side / 2 micros instruments

Les JM France fournissent le reste des micros

Lumières 7 PC / 1 découpe / 16 PAR / 1 set d'ACL

Plan de feux adaptable selon la salle

Durée → 45 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Polichinelle et Orphée aux Enfers

Musique baroque et marionnettes

« Puisque les grands esprits se rencontrent, Polichinelle et Orphée devaient se rencontrer ! ». Du haut de ses vingt centimètres de toile et de bois, c'est ainsi que Polichinelle voit les choses.

Mais comment raconter ce grandiose face-à-face alors que, suite à des « restrictions budgétaires », la majeure partie de la troupe a disparu ?

Avec l'aide du public, parti ! Et nous voilà tous embarqués dans un karaoké d'un genre ancien : retour au XVIII^e siècle et à son invention la plus drôle : la « comédie à écriteaux » !

Aux sons exquis du théorbe et de l'épinette qui accompagnent chants et chansons, le marionnettiste Nicolas Gousseff redonne vie à un Polichinelle plus facétieux que jamais, prêt à disputer à Orphée le cœur d'Eurydice... Avec ce bijou de spectacle, l'ensemble Faenza gagne son pari et « relève le gant » ! Pour tous ceux qui ont gardé le goût de rire et de chanter.

ATELIER 1 Découverte de la marionnette à gaine et des instruments anciens

ATELIER 2 Apprentissage des chansons du spectacle

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 7 x 6 m

Sol noir ou tapis de danse noir / Pendrillons

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières et dépôt du décor)

Déchargement du matériel demandé la veille

Personnel technique d'accueil indispensable : 1 régisseur lumières et 1 régisseur plateau

Sonorisation Spectacle acoustique

(Prévoir éventuellement une reprise du son pour les grandes jauges et donc un régisseur son)

Lumières 9 PC / 3 PAR

Durée → 55 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus

Ensemble Faenza,
direction Marco Horvat
(Grand Est)

Nicolas Gousseff marionnette,
chant

Marco Horvat chant, guitare
baroque, théorbe

Olga Pitarch chant, épinette,
marionnette

Mise en scène Mathieu Enderlin
Collaboration artistique

Nicolas Gousseff, Marco Horvat,
Olga Pitarch

Décor et marionnettes Einat

Landais assistée de Sevil Gregory

Costumes Sarah Bartesaghi Gallo
assistée de Simona Grassano

Création lumières Paco Galan
assisté de Benjamin Martineau

Musique Opéra baroque, chansons
traditionnelles, vaudevilles

Coproduction La Comète,
scène nationale de Châlons-
en-Champagne / Théâtre Louis
Jouvet, scène conventionnée des
Ardenne / Festival des Abbayes
en Lorraine

Avec le soutien de la Drac Grand
Est, de la Région Grand Est, du
Département des Vosges et de la
Spedidam

www.faenza.fr



Rajasthan Express

L'Inde entre frères

Amrat, Sanjay et Teepu sont frères. Issus d'une prestigieuse lignée de musiciens indiens, ils ont reçu une éducation à part, dans leur grande maison de Jaipur, au Rajasthan, dont le salon de musique était le cœur battant et la véritable salle de jeux.

De père en fils depuis sept générations, chacun cherche sa place dans le grand concert familial, sous le regard exigeant et tendre des aînés. Voici l'histoire extraordinaire que nous racontent les membres du Amrat Hussain Brothers Trio, dans un concert théâtralisé où éclatent les sourires et la complicité exceptionnelle qui les unit. Tablas, chant et castagnettes nous entraînent entre berceuses traditionnelles, musique soufi, rythmes savants et mélodies bollywoodiennes, célébrant l'éclat chatoyant des cultures du nord de l'Inde.

Habitué des plus grandes scènes d'Inde et du monde, le Rajasthan Express fait escale cette saison aux JM France, pour notre plus grand plaisir !

Amrat Hussain Brothers Trio

(Centre-Val de Loire)

Amrat Hussain tablas, petites percussions, percussions vocales, chant

Sanjay Khan harmonium indien, *kartal*, *tampura*, chant

Teepu Khan tablas, percussions vocales, chant

Mise en scène Olivier Prou

Musique populaire et savante d'Inde du Nord

Production JM France

ATELIER Percussions vocales indiennes

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 6 x 5 m

3 praticables 2 x 1 m

Bonne visibilité du plateau indispensable (les musiciens jouent au sol)

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur et reverb) / Façade / 3 retours

Les JM France fournissent les micros

Lumières 15 PC / 12 PAR / 3 découpes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Schinéar, de la Chine aux Balkans

Nouvelles musiques du monde

Li'ang Zhao est virtuose d'un drôle d'instrument, un violon chinois en peau de serpent : le *erhu*. Voilà déjà une découverte en soi ; mais quand en plus cet original s'acoquine avec une mandole et un accordéon, cela donne un cocktail sonore incroyable !

Schinéar symbolise le temps d'avant la Tour de Babel, quand les hommes n'étaient pas encore séparés en une multitude de peuples. En choisissant ce nom, Li'ang, Maxime et Denis donnent le ton de leur trio : une parenthèse musicale où se mélangent allègrement Balkans, Moyen-Orient et Asie, musique traditionnelle et énergie rock. Car ces jeunes ont un projet résolument d'avenir : célébrer le voyage, la curiosité, la richesse des rencontres et, par-dessus tout, ce qui nous réunit au-delà de nos différences.

Chacune de leurs compositions est une exploration, chacun de leurs concerts un moment de partage fraternel. Une aventure musicale qui donne des ailes !

Le Projet Schinéar

(Auvergne-Rhône-Alpes)

Denis Spriet accordéon

Maxime Vidal guitares, chants, percussions

Li'ang Zhao *erhu* (violon chinois)

En partenariat avec les
Concerts de l'Auditorium –
Villefranche-sur-Saône
www.projet-schinear.com

ATELIER 1 Rencontre autour de la diversité musicale

ATELIER 2 *Soundpainting*

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène 5 x 4 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 3 retours / Égaliseur / 2 micros voix / 5 micros instruments / 2 DI / 1 grosse caisse / 1 siège de batterie / 1 stand guitare double

Lumières 15 PC / 3 découpes

Pour les salles peu ou pas équipées : prendre contact avec les artistes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Sérénade pour pianiste inachevé

Duel avec piano

Le pianiste Philibert Topaze aimerait bien être classique. Il aimerait surtout pouvoir nous jouer sa mélodie préférée : la Sérénade de Schubert. Mais il y a un problème : comme un baudet qui refuse d'avancer, son piano se bloque face au public et ne veut plus rien entendre. De guerre lasse, notre pianiste entreprend de le démonter, s'empêtrant dans une situation de plus en plus inextricable.

Avec sa créativité et sa propension à la digression hors du commun, il nous entraîne alors dans des performances absurdes, poétiques et acrobatiques. De bagarres en jeux d'enfant, de frustrations en extases, l'homme et son piano nous livrent un corps-à-corps hilarant duquel s'échappera peut-être, enfin, la mélodie de Schubert...

C^{ie} Danse Musique

(Île-de-France)

Xavier Ferran piano, jeu

Écriture Xavier Ferran

Collaboration artistique

Dominique Chevallier,

Évelyne Béguin, Sylvain Nova

et Olivia Burton

Création lumières Raphaël

Vassilieff

Musique Franz Schubert

et compositions originales

Production C^{ie} Danse Musique

ATELIER 1 Autour de la facture instrumentale

ATELIER 2 Bord de scène : remontage du piano et initiation à l'acoustique instrumentale

ATELIER 3 Démontage pédagogique du piano de la classe

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable (ombres chinoises) / Scène : 8 x 4 x 4 m de hauteur

Configuration optimale en gradinage

Piano fourni par la compagnie (L 144 x H 116 x P 60, 200 kg), **prévoir un accord de piano**

Installation : **3 h** (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : le régisseur lumières **et une personne pour le déchargement et le rechargement du piano** (rampe d'accès ou deux marches max.)

Sonorisation Spectacle acoustique (prévoir éventuellement une reprise du son pour les grandes jauges, et donc un régisseur son)

Lumières 9 PC / 8 PAR / 4 découpes

La compagnie fournit la console lumières, l'écran pour les ombres chinoises (4 x 2 m) à fixer aux cintres et une machine à fumée

Durée → 55 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Sur la nappe

Chansons de sucre et de mots



Sur la nappe, on trouve des chansons.

Une guitare, un banjo et deux gourmands qui chantent et nous racontent

des histoires de sucre, de pique-nique, de bonbons, de chien qui mange de drôles de choses...

Des histoires rigolotes et des mélodies qui nous emportent jusque dans notre lit pour une ronde avec la lune...

Plonger dans l'univers des tout-petits avec tout ce qu'il comporte d'imaginaire coloré et gustatif : ce qu'on mange, ce qu'on met à la bouche, ce qu'on déguste ou qu'on recrache.

Conçu spécialement pour les plus jeunes, ce spectacle explore la vocalité, les sons, les formes et les couleurs, invitant les enfants à partager un voyage sensoriel et poétique.

Une forme légère et ludique qui tient sur une nappe, où deux gourmands se régalent de sucre et de mots et malaxent la nourriture pour la transformer en chansons. Un duo épuré et doux, rond, enveloppant, mais un peu fou aussi.

Tilt !

(Bretagne)

Éric Doria banjo, guitare acoustique, ukulélé, petites percussions, objets sonores

Marion Rouxin chant, objets sonores

Mise en scène Alice Millet

Création lumières Olivier Kinning et François Le Pallec

Scénographie Alexandra Vincens

Costumes Myriam Rault

Musique compositions originales

Coproduction Tilt ! / La Péniche Spectacle (Rennes) / Lillico (Jeune public - Rennes)

Avec le soutien de Rennes

Métropole, l'Adami et la Spedidam

www.marionrouxin.com

ATELIER 1 « La batterie de cuisine » : jeux rythmiques et musicaux à partir d'objets de la cuisine

ATELIER 2 « De l'oreille à la bouche » : éveil des sens, jeux les yeux fermés

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 8 x 7 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console (numérique de préférence - si analogique, prévoir égaliseur et reverb) /

Façade / 2 retours en side

Les JM France fournissent les micros HF et DI

Lumières 9 PC / 4 PAR

Durée → 40 min

Jauge → 150 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Tapa Mitaka

Chamboule-tout musical

On peut être musicien classique et porter une capuche ; goûter à l'impressionnisme comme au *punk noise* ; aimer jouer à la fois Debussy, Ali Farka Touré et Rage Against The Machine !

Loin des clichés et des codes, les jeunes musiciens d'Ikui Doki embrassent dans un même élan le jazz le plus libre qui soit, le répertoire classique qui les a forgés et les sons urbains qui les fascinent. Le résultat : une musique inouïe ! Et un concert fantaisiste où se croisent une bassoniste fan de rap qui voudrait vraiment faire aimer son instrument, une harpiste adepte de hard-rock et un « soufflant » qui tente en vain de ramener l'ordre. Sous couvert de concert classique, partitions, pupitres et interprètes se mettent irrésistiblement à bouger, basculant dans des situations cocasses où surgissent *beatbox*, percussions corporelles, chorégraphies et projections.

L'hymne à la liberté d'un « trio de jazz de chambre » unique !

Ikui Doki est lauréat Jazz Migration 2017

ATELIER 1 « Écoutons ! » Clés d'écoute pour le jazz et la musique contemporaine

ATELIER 2 « Jouons ! » Jeu collectif et interprétation (pour élèves musiciens)

ATELIER 3 « Composons ! » Initiation à la composition musicale

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable (vidéo) / Scène : 8 x 6 m

1 vidéoprojecteur HD + 1 écran 4 x 3 m à fournir (en dernier recours, les artistes peuvent fournir un VP d'appoint, contacter les JM France)

Installation : 2 h (après pré-installation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console analogique / Façade / 4 retours / Reverb / Égaliseur / Compresseur / 4 micros voix

Les artistes fournissent les micros instruments

Lumières 9 PC / 9 PAR / 6 découpes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus

Trio Ikui Doki

(Île-de-France)

Sophie Bernado basson

Rafaelle Rinaudo harpe électrique

Hugues Mayot clarinette,

saxophone

Mise en scène Cécile Saint-Paul

Musique compositions originales

Coproduction Lazède /

JM France / Théâtre de Vanves

Avec le soutien de la *sacem*^f

et la Drac Île-de-France

www.ikuidoki.fr



Tic Tac Tock

Musique et clown



Et chez toi, comment ça se passe ?

Mrs Flower est une vieille jeune demoiselle « old England ». Tailleur empesé, lunettes ajustées, chignon fou et yeux allumés, elle nous emmène en excursion d'un jour en Angleterre, le pays de son enfance.

L'occasion de nous livrer une délicieuse tranche de son quotidien d'autrefois, du déjeuner au coucher. Au son des berceuses, comptines et autres gigues irlandaises, le voile est malicieusement levé sur la mélodie d'une langue et toutes ces particularités que l'on adore détester chez nos voisins anglais.

Nourrie de folk, de swing, de rap et de *kwela* africain, Rachel Ponsonby, la plus Belge de toutes les Anglaises, livre ici toute l'étendue de ses talents d'auteure, de musicienne et de clown.

Un spectacle hilarant, qui pose de graves questions : un coq fait-il *cockadoodledo* ou *cocorico* ? Une horloge fait-elle *tic tac* ou *tick tock* ? Un petit bijou « so British » !

Zirk Théâtre

(Belgique)

Rachel Ponsonby saxophone, clarinette, ukulélé, clavier, flûte irlandaise, cornet, petites percussions, *loop station*, clown, chant

Mise en scène Louis Spagna

Création lumières et accessoires
Antoinette Clette

Costumes Sophie Debaisieux

Musique compositions originales

Production Zirk Théâtre

www.zirktheatre.be/tictactock

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Boîte noire pendrillonée recommandée + sol foncé / Scène : 6 x 5 x 3 m (hauteur)

Installation : 1 h (après pré-installation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 2 retours

La compagnie fournit les micros

Lumières 14 PC / 4 PAR / 3 découpes

Durée → 45 min

Jauge → 200 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Victor & le Ukulélé

Conte en chansons

Victor est un garçon de sept ans comme les autres, ou presque... Il a un problème « de taille », dans tous les sens du terme ! Il est si petit que ses camarades le remarquent à peine, ou alors se moquent de lui. Jusqu'au jour où une rencontre avec un drôle d'instrument, à peine plus petit que lui, va changer le cours de sa vie.

L'estime de soi, la course incessante des adultes et le manque de temps pour faire grandir les rêves ; autant de sujets abordés avec humour, tendresse et poésie dans ce conte initiatique sur le thème de la différence. Grâce à des textes ciselés et la complicité du multi-instrumentiste Frank Arbaretaz, Kandid nous entraîne dans son univers poétique et sensible, en faisant swinger avec douceur une chanson gracile aux accents pop-folk. Et si le ukulélé a une place de choix, pas moins de sept instruments à cordes pincées ponctuent le spectacle – autant de tailles, de sonorités et de caractères à découvrir !

Kandid

(Auvergne-Rhône-Alpes)

Frank Arbaretaz guitares acoustique et électrique, guitare basse, mandoline, lap steel, percussions, chant

Nicolas Driot dit Kandid récit, chant, ukulélé, guitare acoustique

Mise en scène Belaïd Boudellal
Création lumières François Blondel

Illustrations Claire Montel

Textes Nicolas Driot

Musique Frank Arbaretaz

Production JM France

En partenariat avec le Théâtre de Châtel-Guyon et la Maison de l'Oradou (Clermont-Ferrand)

Avec le soutien de la Ville de Billom, la Ville de Clermont-Ferrand et la *sacem*

www.kandid-music.com

ATELIER 1 Écriture de chansons

ATELIER 2 Rencontre autour de la musique et des instruments

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir indispensable / Scène : 6 x 5 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Façade / 3 retours / 6 DI / Multipaires 16 IN / 8 OUT

Les JM France et les artistes fournissent la console, les micros HF et filaires

Lumières 10 PC / 4 PAR / 1 découpe

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Yakch'é

Chants d'un monde

« L'homme est un arbre qui marche ».

Forts de cette conviction, Lily et Cyrille invitent chacun à écouter ce que les arbres ont à nous dire, avec leur force, leurs racines profondes et leurs branches à l'assaut du ciel. Un monde de merveilles, raconté en chansons, où l'on croquera des druides, des aborigènes et des derviches tourneurs...

Formée en art lyrique comme en jazz, Lily Jung est une collectionneuse de couleurs vocales rapportées de ses voyages (Chine, Mongolie, Inde, Birmanie, Grèce, Turquie, etc.). À ses côtés, Cyrille Lecoq explore avec gourmandise les instruments venus d'ailleurs, joignant le geste au *hang* et la parole au *didgeridoo*. Yakch'é (l'arbre de vie chez les Mayas) nous invite dans de délicieuses compositions résonnant de rituels des peuples anciens, de sons soufflés par la nature et de mondes imaginaires.

Yakch'é

(Grand Est)

Lily Jung chant, harmonium, métalophone

Cyrille Lecoq *didgeridoo*, *udu*, djembé, *hang*, tambour océan

Mise en scène Olivier Prou

Création lumières

Anthony Desvergnès

Musique Yakch'é et traditionnels réarrangés

Production JM France

En partenariat avec La Souris Verte (Épinal)

Avec le soutien de la *sacem*

www.yakche.fr

Lauréat du Tremplin des Musiques Traditionnelles des JM France

ATELIER 1 Chants et instruments du monde

ATELIER 2 Voix et sons de la nature (en classe ou en extérieur)

ATELIER 3 Souffler dans un *didgeridoo*, fabriquer son *didgeridoo*

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 7 x 6 m

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable : les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console / Façade / 3 retours / Égaliseur / Reverb

Les JM France fournissent les micros HF et filaires

Lumières 12 PC / 17 PAR / 1 découpe / 2 horiziodes

Durée → 50 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus



Ysengrin

Théâtre gestuel et musical

Quatre artistes sur scène, quatre saisons qui se déclinent autour de quatre récits et nous voilà partis vivre les drolatiques mésaventures d'Ysengrin, le loup tourmenté par son neveu Goupil qui ne lui épargne rien.

Dans une synchronisation parfaite, un conteur s'empare des mots de Samivel et les colore de ses multiples voix ; deux comédiennes donnent vie au conte et aux personnages grâce à la langue des signes et au mime, cependant qu'un violoncelliste orchestre cette « chorégraphie signée », créant en *live* une partition musicale originale. Tout ceci vit tambour battant !

Et alors qu'au plateau se croisent et se mêlent vocabulaire médiéval, sonorités baroques ou traditionnelles, chant des corps et danse des signes, on suit avec un plaisir gourmand les aventures tumultueuses et rocambolesques de nos deux compères.

ATELIER 1 Sensibilisation à la LSF
(langue des signes française)

ATELIER 2 Créer la bande sonore d'un dessin animé

CONDITIONS TECHNIQUES MINIMUM

Noir recommandé / Scène : 7 x 5 x 4 m

1 tabouret de piano, 1 pupitre

Installation : 2 h (après pré-implantation lumières)

Personnel technique d'accueil indispensable :

les régisseurs son et lumières

Sonorisation Console analogique / Façade /

2 retours en side / Égaliseur / Compresseurs / 2 DI /

2 micros voix

Lumières 6 PC / 12 PAR

Durée → 55 min

Jauge → 300 spectateurs maximum, accompagnateurs inclus

Les Compagnons de Pierre Ménard, direction Isabelle Florido

(Nouvelle-Aquitaine)

Aurore Corominas jeu, chant,
langue des signes

Maxime Dupuis violoncelle

Isabelle Florido jeu, chant, langue
des signes

Sylvain Guichard récit, doublage,
chant

Conception, direction et mise en scène Nicolas Fagart

Assistance à la mise en scène

Sabrina Dalleau

Texte *Les Malheurs d'Ysengrin*
de Samivel d'après *Le Roman de Renart*

Traduction et adaptation LSF

Aurore Corominas, Sabrina
Dalleau, Isabelle Florido

Musique Maxime Dupuis

Coproduction Drac Nouvelle-Aquitaine / Région Nouvelle-Aquitaine / Département de la Gironde / Ville de Cergy / OARA / **En partenariat** avec le Pôle Jeune Public - scène conventionnée (Le Revest-les-Eaux), le Festival Momix (Kingersheim), le centre culturel de Ramonville Saint-Agne, le centre Simone Signoret (Canéjan), l'Espace Culturel Treulon (Bruges)

Avec le soutien de l'Adami et la Spedidam

www.ciecpm.com

PARTENAIRES

Les JM France remercient chaleureusement l'ensemble de leurs partenaires



Ministère de la Culture

DGCA (Direction Générale de la Création Artistique)



Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse

DGESCO (Direction Générale de l'Enseignement Scolaire)

DJEPVA (Direction de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et de la Vie Associative)



Fonjep

Le Fonds de Coopération de la Jeunesse et de l'Éducation Populaire



Sacem – Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique

La Sacem a pour vocation de représenter et défendre les intérêts de ses membres (auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) en vue de promouvoir la création musicale. Sa mission est de collecter les droits d'auteur et de les répartir à ses membres. Par son action culturelle, elle est engagée dans l'accompagnement et la professionnalisation des artistes, la création musicale et dans le développement de l'éducation artistique et la création jeune public grâce à son pôle dédié.

#lasacemsoutient



La copie privée

La copie privée est un système qui permet aux particuliers de copier des œuvres pour leur usage privé, tout en rémunérant les créateurs. En contrepartie les auteurs, les artistes-interprètes et les producteurs de ces œuvres reçoivent une rémunération destinée à compenser le préjudice financier résultant de cette exception.



Adami – Société pour l'Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes

L'Adami accompagne les artistes-interprètes tout le long de leur carrière. De la gestion des droits à l'aide à la création, nous soutenons et défendons leur travail en France et dans le monde.



Crédit Mutuel

Le Crédit Mutuel est fier d'accompagner les JM France dans leur action dédiée au développement de toutes les formes de pratiques musicales.



FCM – Fonds pour la Création Musicale

Le Fonds pour la Création Musicale, par le biais de différents programmes de subvention, favorise la création et la diffusion des musiques d'aujourd'hui et encourage le développement des carrières d'artistes.



Spedidam – Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes

La Spedidam est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes-interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées.



CNV – Centre national de la Chanson, des Variétés et du Jazz

La mission du CNV est de soutenir le spectacle vivant de musiques actuelles et de variétés, grâce aux fonds collectés par la taxe sur les spectacles et par la redistribution de ceux-ci sous la forme d'aides financières aux divers porteurs de projets.



Région Île-de-France



Ville de Paris

Et aussi



Les JM France sont adhérentes des réseaux



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION ET L'ÉQUIPE DES JM FRANCE

Conseil d'administration

Présidente

Jessie Westenholz

Les JM France en région sont représentées par les président(e)s des associations régionales

Hélène Delage Auvergne-Rhône-Alpes

Jacky Courtais Bourgogne-Franche-Comté

Maryvonne Le Nouvel Bretagne

Roberte Gritti Centre-Val de Loire

Présidence vacante Corse

Carole Arnould Grand Est

Jean-Michel Seillé Hauts-de-France

Brigitte Gallier Normandie

Jacques Daudou Nouvelle-Aquitaine

Jean Coste Occitanie

Bernard Dumont Pays de la Loire

Jean-Pierre Grégoire Provence-Alpes-
Côte d'Azur

Personnalités

Dominique Barranguet-Loustalot

Gérard Davoust

Philippe Nicoloy

Jean-François Retière

Représentants des pouvoirs publics

Le ministère de la Culture

Le ministère de l'Éducation nationale
et de la Jeunesse

La Ville de Paris

Équipe nationale

Directeur général Vincent Niqueux

Secrétaire générale Delphine Leclerc

Assistante de direction Aline Julien

Directeur du développement territorial

Benoit Vuillon

Chargé de mission développement

territorial Arnaud Réveillon

Directrice artistique Anne Torrent

Chargée de production Marta Szypulski

Assistante, chargée de la relation artistes

Laura Perrin

Régisseur général Franck Ducoron

Directrice des tournées Ségolène Arcelin

Chargé.e de l'action culturelle *En cours de
recrutement*

Assistante des tournées Fadila Bouanani

Assistante logistique des tournées

Morgane Troadec

Responsable communication et mécénat

Mathilde Moury

Assistante communication et mécénat

Flavie Mandin

Comptable Frédéric Ferlicot

Entretien Geeththa Thavarajah

La direction des JM France se réserve le droit de modifier la distribution des programmes de la présente brochure. Certains artistes étant en cours d'engagement à la date d'édition, leur présence nominative ne vaut pas contrat.

Directeurs de la publication [Jessie Westenholz et Vincent Niqueux](#)
Rédaction et coordination [Anne Torrent, Laura Perrin, Flavie Mandin et Mathilde Moury](#)
Relecture [Delphine Leclerc, Ségolène Arcelin](#)

Illustration de couverture © [Thomas Baas](#)
Pictogrammes © [The Noun Project](#)
Conception et réalisation graphiques [Atelier mardisoir !](#)
Photogravure [GTimage](#)
Impression [Grafik plus](#) 14 rue J. et E. Montgolfier 93110 Rosny-sous-Bois



PAGES	PROGRAMME	GENRE MUSICAL	MAT	GS	CP	CE1	CE2	CM1	CM2	6 ^e	5 ^e	4 ^e	3 ^e	Lycée	Familiale	Tout public	Ateliers
27	Anak-anak	MA					•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
29	Atu et Atoi	MA			•	•	•								•		•
31	La Belle au Bois Dormant	MA				•	•	•	•	•					•		
33	La Boucle est bouclée	MA					•	•	•	•	•	•	•		•		
35	Cache-cache avec la grande dame	MM			•	•	•	•	•	•	•				•		•
37	Canto in fabula	MM			•	•	•	•	•						•		•
39	Cinéklang	MA					•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
41	Comme souffler dans un violoncelle	BC/MM/MA				•	•	•	•	•	•	•	•		•		•
43	Le Concert PRESQUE classique	BC			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
45	La ConVerserie	MA			•	•	•	•	•						•		•
47	Dundunfolaz	BC/MA			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
49	Duologie	MA			•	•	•	•	•	•	•				•	•	•
51	Fantaisie du Comte d'Orfraie	MA			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
53	Firmin et Hector	MA			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
55	Galileo Galilei	BC/MA			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
57	Heureux qui comme Ulysse	BC			•	•			•	•			•	•	•	•	•
59	Kaila Sisters	MA/MM				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
61	Kosh	MA						•		•	•	•	•	•	•	•	•
63	La Légende de Tsolmon	MM			•	•	•	•	•						•	•	•
65	Madame Gascar	MM			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
67	MétamorPhone	MA				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
69	La Migration des Tortues	BC				•	•	•	•	•	•				•	•	•
71	La note rouge	MA			•	•	•	•	•						•		•
73	Olé Drom !	MM			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
75	Pájaros	MM		•	•	•	•								•		•
77	Par-delà la forêt	BC			•	•	•	•	•	•	•				•		•
79	Pep's Lemon	BC/MA			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
81	Permis de reconstruire	MA			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•
83	Pierre Feuille Loup	BC			•	•	•	•	•	•					•		•
85	Polichinelle et Orphée aux Enfers	BC			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
87	Rajasthan Express	MM				•	•	•	•	•	•				•	•	•
89	Schinéar, de la Chine aux Balkans	MM			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
91	Sérénade pour pianiste inachevé	BC			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
93	Sur la nappe	MA			•										•		•
95	Tapa Mitaka	BC/MA			•	•	•	•	•	•					•	•	•
97	Tic Tac Tock	MA			•	•									•		
99	Victor & le Ukulélé	MA			•	•	•	•	•						•		•
101	Yakch' é	MA/MM			•	•	•	•	•	•	•				•	•	•
103	Ysengrin	BC/MA				•	•	•	•	•	•	•	•		•		•

MM Musiques du Monde

MA Musiques Actuelles

BC du Baroque au Contemporain

En rouge : spectacles accompagnés en création par les JM France